



*Vivo*

IMPORTANT  
READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE  
AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. YOUR  
CHILD'S SAFETY MAY BE AFFECTED IF YOU DO NOT  
FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.



Owners Manuel - Adult assembly required.

Parts List ..... 3

Pushchair Use and Features ..... 4-34

Warnings / Care & Maintenance ..... 35-37



Manuel d'utilisation -  
Le montage doit être effectué par un adulte.

Liste des pièces ..... 3

Utilisation de la poussette et caractéristiques .. 4-34

Avertissements / Soins et entretien ..... 38-40



Gebrauchsanleitung - Montage muss eine erwachsene Person durchgeführt werden.

Teile Liste ..... 3

Verwendung und Eigenschaften des Kinderwagens ..... 4-34

Warnhinweise/Instandhaltung und Pflege ..... 41-43



Manuel del uso - Se requiere el montaje por un adulto.

Lista de las piezas ..... 3

El uso y las características del coche ..... 4-34

Advertencias / Cuidado y mantenimiento ..... 44-46



Handleiding - Montage alleen door volwassenen.

Onderdelenlijst ..... 3

Gebruik en kenmerken van wandelwagen ..... 4-34

Waarschuwingen / Schoonmaken en Onderhoud ..... 47-49



Manuale d'istruzioni - Assemblaggio richiede l'adulto.

Lista delle parti ..... 3

Utilizzo e caratteristiche del passeggino ..... 4-34

Avvertenze / Cura e Manutenzione ..... 50-52



Käyttöohje - aikuisen pitää koota tuote.

Osaluettelo ..... 3

Rattaiden käyttö ja ominaisuudet ..... 4-34

Varoitukset / Hoito- ja huolto-ohjeet ..... 53-55



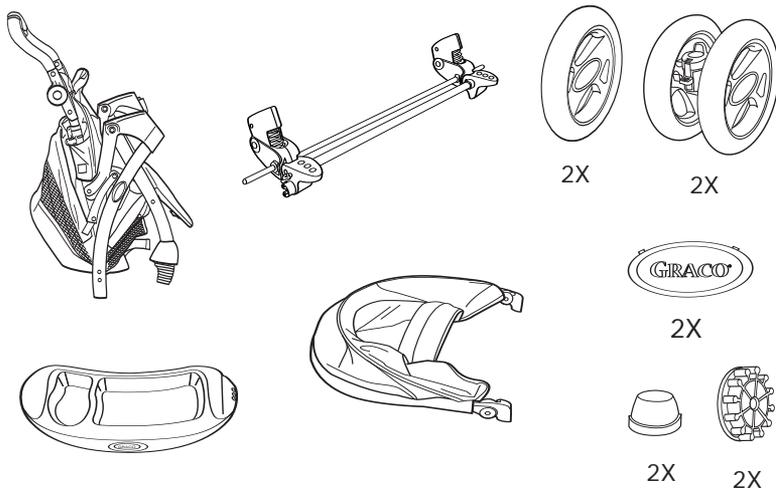
Bruksanvisning - Montering av vuxen krävs.

Lista över delar ..... 3

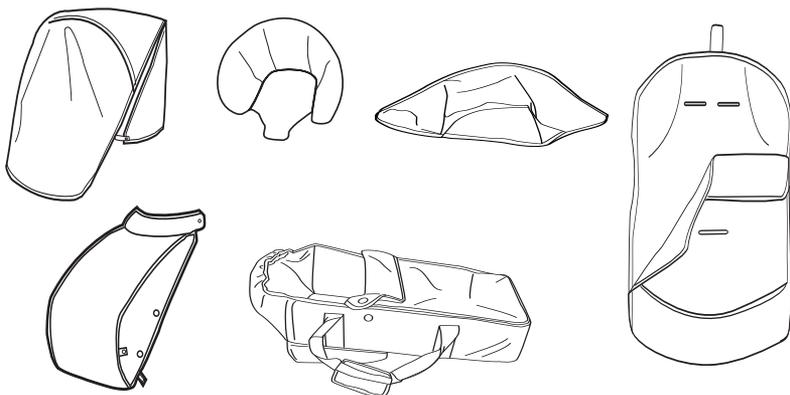
Barnvagnens användning och egenskaper ..... 4-34

Varningar / Skötsel och underhåll ..... 56-58

Parts List • Liste des pièces • Teile Liste  
 • Lista las piezas • Onderdelenlijst  
 • Lista delle parti • Osaluettelo  
 • Lista över delar

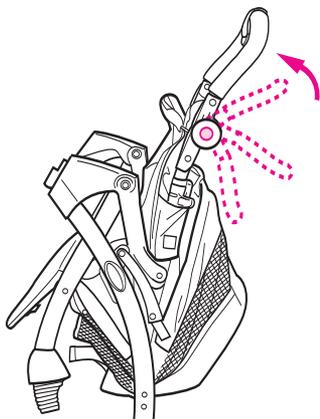


Certain models ONLY • SEULEMENT sur certains modèles  
 • NUR bei bestimmten Modellen • SÓLO en ciertos modelos  
 • ALLEEN bepaalde modellen • SOLO su alcuni modelli  
 • VAIN ERÄISSÄ MALLEISSA • ENDAST vissa modeller  
 • Peças exclusivas a certos modelos

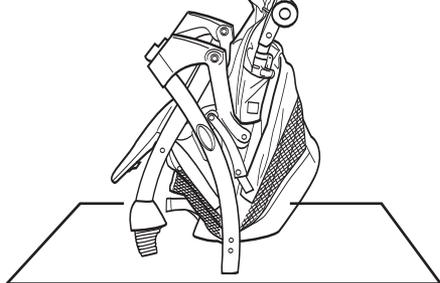
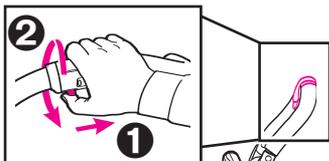


- To Open Stroller • Ouvrir la poussette
- Auspacken des Kinderwagens • Para desempacar el coche • Wandelwagen uitpakken
  - Per togliere il passeggino dall'imbballaggio
  - Rattaiden avaaminen • Packa upp barnvagnen

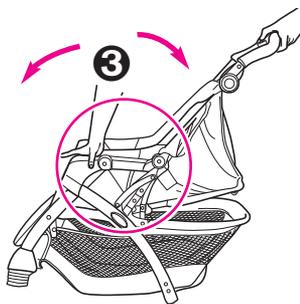
1



2

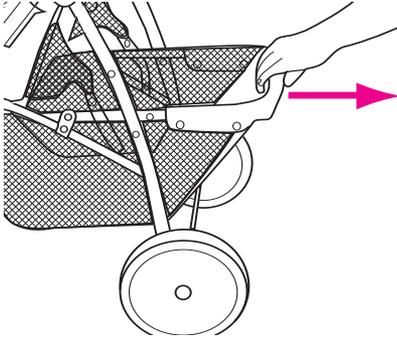


3

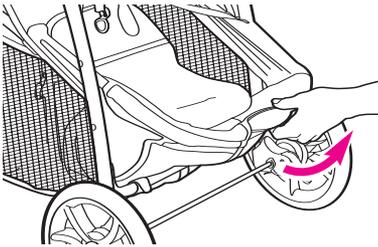


Basket • Panier • Ablagekorb • Cesta • Mandje  
• Cesto portaoggetti • Kori • Korg • Alcofa

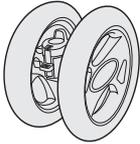
3



4



Front Wheels • Roues avant • Vorderräder  
• Ruedas delanteras • Voorwielen  
• Ruote anteriori • Etupyörrien asennus  
• Montera framhjul



2X

**WARNING: Choking hazard: dispose of all extra packaging.**

Pull **FIRMLY** on wheel assembly to be sure it is securely attached.

**AVERTISSEMENT : Risque d'étouffement - Jeter les embouts.**

Tirer **FERMEMENT** sur le roue pour s'assurer qu'il est bien fixé.

**WARNUNG: Erstickungsgefahr: Alle Verpackungsmaterialien beseitigen.**

Ziehen Sie einmal **FEST** am Vorderradaufbau, um sicherzugehen, daß es richtig befestigt ist.

**ADVERTENCIA: Peligro de asfixia: deseche todo el embalaje.**

Tire **FIRMEMENTE** del equipo de la rueda para asegurarse que esté debidamente sujetado.

**WAARSCHUWING: Gevaar voor stikken: gooi alle verpakkingsmateriaal weg.**

Trek **STEVIG** aan de voorwielen om te controleren dat ze goed vastzitten.

**AVVERTENZA: pericolo di soffocamento: scaricare tutto il confezionamento superfluo.**

Tirare **FORTEMENTE** sull'assemblaggio delle ruote, per assicurare che sia ben fissato.

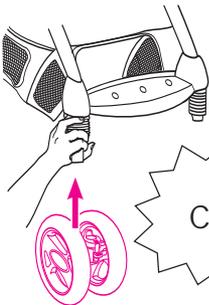
**VAROITUS: Heitä välittömästi pois kaikki ylimääräinen pakkausmateriaali.**

Vedä voimakkaasti etupyörästä varmistaaksesi, että se on kunnolla paikoillaan.

**WARNING: Risk för kvävning: bortför allt extra förpackningsmaterial.**

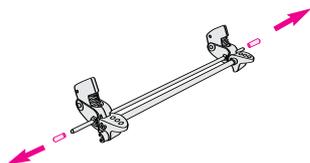
Dra **HÅRT** i varje enhet så du är säker på att hjulenheter sitter fast ordentligt.

5

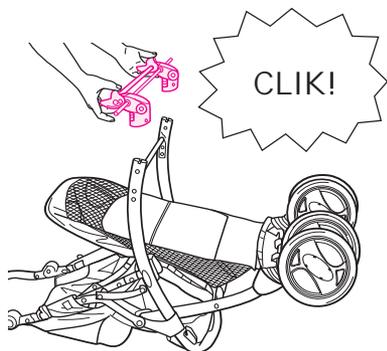


CLIK!

Rear Wheel/Rear Axle • Les roues arrières/L'axe arrière •  
 Hinterräder/Hinterachse • Ruedas traseras/Eje trasero •  
 Achterwielen/Achteras  
 • Ruote posteriori/Montaggio dell'asse posteriore  
 • Takapyörät/Taka-akselin asennus  
 • Bakhjul/Bakaxel



6



**WARNING:** Choking hazard: dispose of all extra packaging.

Pull **FIRMLY** on axle assembly to be sure it is securely attached.

**AVERTISSEMENT :** Risque d'étouffement - Jeter les embouts.

Tirer **FERMEMENT** sur l'axe arrière pour s'assurer qu'il est bien fixé.

**WARNUNG:** Erstickungsgefahr: Alle Verpackungsmaterialien beseitigen.

Ziehen Sie einmal **FEST** am Hinterachse, um sicherzugehen, daß es richtig befestigt ist.

**ADVERTENCIA:** Peligro de asfixia: deseche todo el embalaje.

Tire **FIRMEMENTE** del eje trasero para asegurarse que esté debidamente sujetado.

**WAARSCHUWING:** Gevaar voor stikken: gooi alle verpakkingsmateriaal weg.

Trek **STEVIG** aan de achteras om te controleren dat ze goed vastzitten.

**AVVERTENZA:** pericolo di soffocamento: scaricare tutto il confezionamento superfluo.

Tirare **FORTEMENTE** sull'assemblaggio dell' asse posteriore, per assicurare che sia ben fissato.

**VAROITUS:** Heitä välittömästi pois kaikki ylimääräinen pakkausmateriaali.

Vedä voimakkaasti etupyörästä varmistaaksesi, että se on kunnolla paikoillaan.

**WARNING:** Risk för kvävning: bortför allt extra förpackningsmaterial.

Dra **HÅRT** i varje enhet så du är säker på att hjulenheterna sitter fast ordentligt.



2X



2X

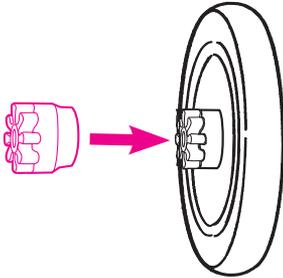


2X



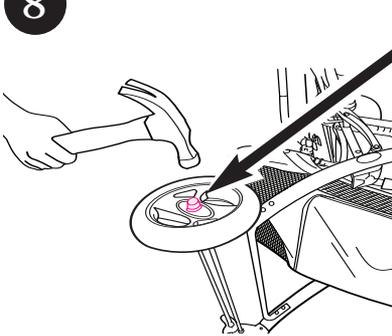
2X

7



- Snap hub adapters onto wheels.
- Fixez fermement l'adaptateur de moyeu sur la roue.
- Befestigen Sie den Nabenadapter auf die Räder.
- Fije los adaptadores de cubos dentro de las ruedas.
- Duw de remblok stevig op het wiel.
- Fissa gli adattatori del mozzo sulle ruote.
- Naksauta pyöriin navan liittimet.
- Snäpp på navadaptrar på hjulen.
- Monte os adaptadores dos cubos nas rodas.

8



- Cap
- Goupille et capuchon
- Radkappe
- Tapón roscado
- Kap
- Tappo
- Pidin
- Hällare

9



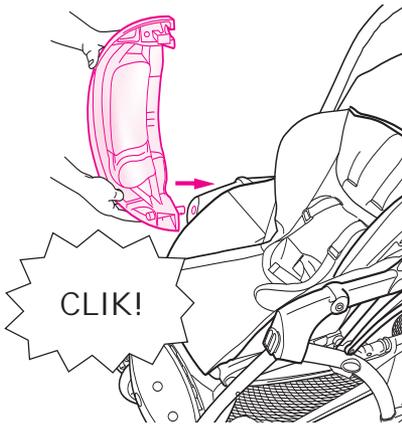
- On certain models
- Sur certains modèles
- Bei einigen Modellen
- En ciertos modelos
- Op sommige modellen
- Su alcuni modelli
- Tietyissä malleissa
- På vissa modeller

## Child's Tray • Plateau pour enfant

- Kinderablagebretts • Bandeja infantil
- Speelblad • Vassoietto da bambino
- Lapsen tarjotinturvakaaren käyttö
  - Barnets bricka



10



**WARNING:** The tray is not a restraint device. Use care when clamping the tray onto the pushchair with a child in the pushchair.

**AVERTISSEMENT:** le plateau n'est pas un dispositif de retenue. Faire attention lorsque l'on fixe le plateau à l'armature quand l'enfant est dans la poussette.

**WARNUNG:** Das Kinderablagebrett ist nicht als Rückhaltesystem zu verwenden. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Ablage auf dem Sportwagen befestigen, während ein Kind im Sportwagen sitzt.

**ADVERTENCIA:** La bandeja no es un dispositivo de seguridad. Tenga cuidado al conectar la bandeja al coche cuando un niño esté dentro del mismo.

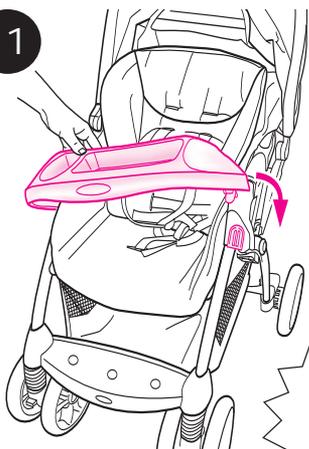
**WAARSCHUWING:** Het speelblad is geen veiligheidsmiddel. Wees voorzichtig met bevestiging als uw kind in de wandelwagen zit.

**AVVERTENZA:** il vassoietto non è un dispositivo di tenuta. Utilizzare cura per fissare il vassoietto sul passeggino quando il bambino è abbordo.

**VAROITUS:** Tarjotinturvakaari ei pidä lasta paikoillaan. Ole varovainen, kun asennat turvakaaren paikalleen lapsen istuessa rattaissa.

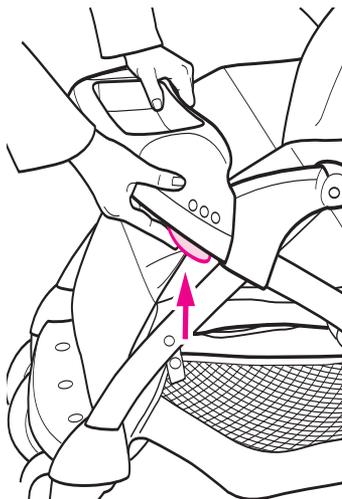
**VARNNG!** Sätt alltid fast barnet med säkerhetsbältet. Brickan är inte en återhållande anordning. Lyft inte barnvagnen i barnbrickan. Var försiktig när brickan knäpps fast med ett barn barnvagnen.

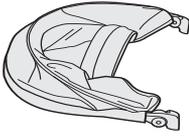
11



CLIK!

12

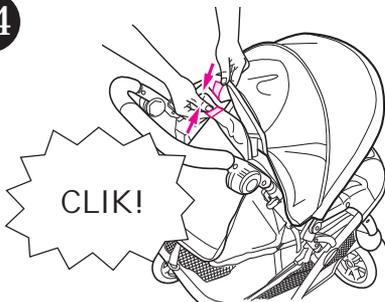




13



14



CLIK!

## To Use Brakes • Utiliser le frein

- Benutzung der Bremse • Usar el freno
- Gebruik van remmen • Per usare il freno
- Jarrujen käyttö • Använda bromsen

15



**WARNING:** Always apply brake when parking pushchair.

Check to make sure brake is on by trying to push the pushchair.

**MISE EN GARDE :** Engagez toujours le frein quand vous arrêtez d'utiliser la poussette sans la replier.

Vérifier que les freins sont engagés en essayant de pousser la poussette.

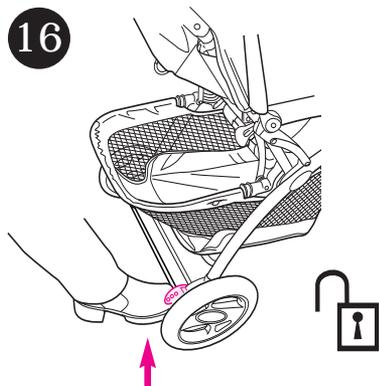
**WARNUNG:** Stellen Sie die Bremsen Ihres Kinderwagens immer fest wenn Sie den Kinderwagen abstellen.

Versuchen Sie den Wagen zu bewegen, um sicherzustellen das die Bremsen richtig arretiert sind.

**ADVERTENCIA:** Siempre use los frenos cuando estaciona el coche.

Verifique de que el freno está puesto tratando de empujar el coche.

16



**WAARSCHUWING:** Gebruik altijd de rem als u de wandelwagen los laat.

Controleer of de rem werkt door de wandelwagen vooruit te duwen.

**ATTENZIONE:** Usare sempre il freno quando si parcheggia il passeggino.

Accertarsi che il freno sia inserito tentando di spingere il passeggino.

**VAROITUS:** Laita jarru aina päälle, kun jätät rattaat paikalleen.

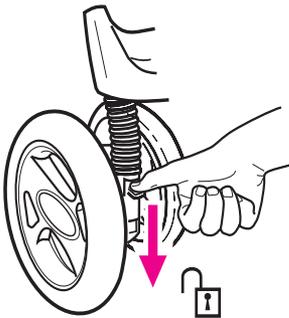
Varmista, että jarru on päällä, yrittämällä työntää rattaita.

**WARNING:** Använd alltid broms när du parkerar barnvagnen.

Kontrollera att bromsen är på genom att skjuta barnvagnen.

Swivel Wheels • Assemblage avant pivotant  
• Doppelschwenkräder • Ruedas giratorias  
• Zwenkwielen • Ruote girevoli  
• Kääntyvät pyörät • Svänghjul

17



Front swivel wheels lock for use on uneven surfaces such as grass, stones or gravel.

Bloquer les roues pivotantes pour rouler sur un terrain inégal tel que de l'herbe, des cailloux ou des graviers.

Stellen Sie die Doppelschwenkräder fest wenn Sie den Wagen auf unebenen Gelände fahren möchten.

Las ruedas giratorias delanteras se pueden trabar para uso en superficies desiguales, tales como césped, piedras o grava.

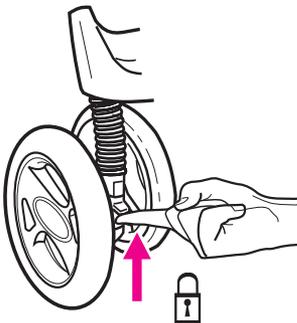
Gebruik de niet-zwenkstand voor gebruik op oneffen terrein zoals gras of steentjes.

Le ruote anteriori orientabili si bloccano per l'uso su superfici non uniformi, come erba, sassi o ghiaia.

Lukitse kääntyvät etupyörät, kun työnnät rattaita epätasaisella alustalla kuten nurmikolla, soralla tai kivetyksellä. Työntäessäsi rattaita lumessa tai hiekkarannalla vapautaa etupyörien lukitus. Muuten etupyörien lukitusmekanismi voi rikkoutua lumen / hiekan aiheuttamasta väännöstä.

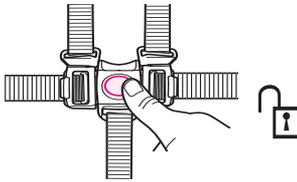
De främre svänghjulen kan låsas för användning på ojämn ytor, t.ex. gräs, stenar eller grus.

18



- To Secure your Child • Pour que votre enfant soit bien attaché • Um Ihr Kind zu sichern
- Sujeción del niño • De beveiliging van uw kind
  - Per fissare il bambino
  - Kiinnitä lapsi turvallisesti • Fastspänning av barnet
  - Protecção da criança

19



**WARNING:** Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use the crotch strap in combination with the waist belt.

**AVERTISSEMENT:** Afin d'éviter des blessures graves dues à une chute ou à une glissade. Utilisez toujours la sangle d'entrejambe en même temps que la ceinture.

**WARNING:** Schwere Verletzung durch Fallen oder Herausrutschen verhindern. Immer den Schrittgurt in Verbindung mit dem Taillengurt verwenden.

**ADVERTENCIA:** Para evitar heridas graves causadas por una caída o un deslizamiento de la silla de paseo, coloque siempre el cinto del arnés entre las piernas del bebé además del cinturón delantero.

**WAARSCHUWING:** Vermijd ernstig letsel als gevolg van uit de wagen vallen of glijden. Gebruik altijd de kruisband in combinatie met de tailleceintuur.

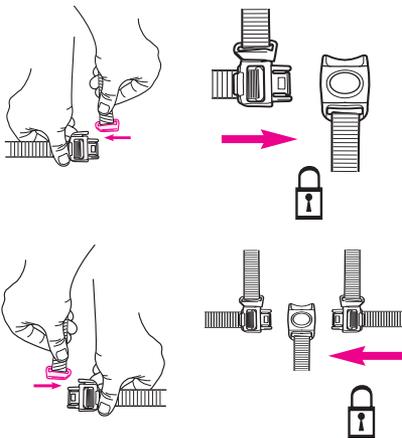
**ATTENZIONE:** per evitare che il bambino cada o scivoli fuori dal passeggino, riportando gravi lesioni, utilizzare sempre la cintura inguinale insieme alla cintura addominale.

**VAROITUS:** Vältä putoamisesta tai luiskahtamisesta johtuvat vakavat vammat. Käytä aina valjaiden haarakappaletta yhdessä vyötärön ympärille kiinnitettävien valjaiden kanssa.

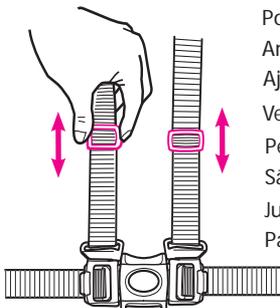
**OBS!** Undvik allvarlig skada. Låt inte barnet falla eller halka ur. Använd alltid grenremmentillsammans med midjebälten.

**ATENÇÃO!** Evitar osferimentos graves provocados por quedas ou escorregões. Use sempre o arnés juntamente com o cinto.

20

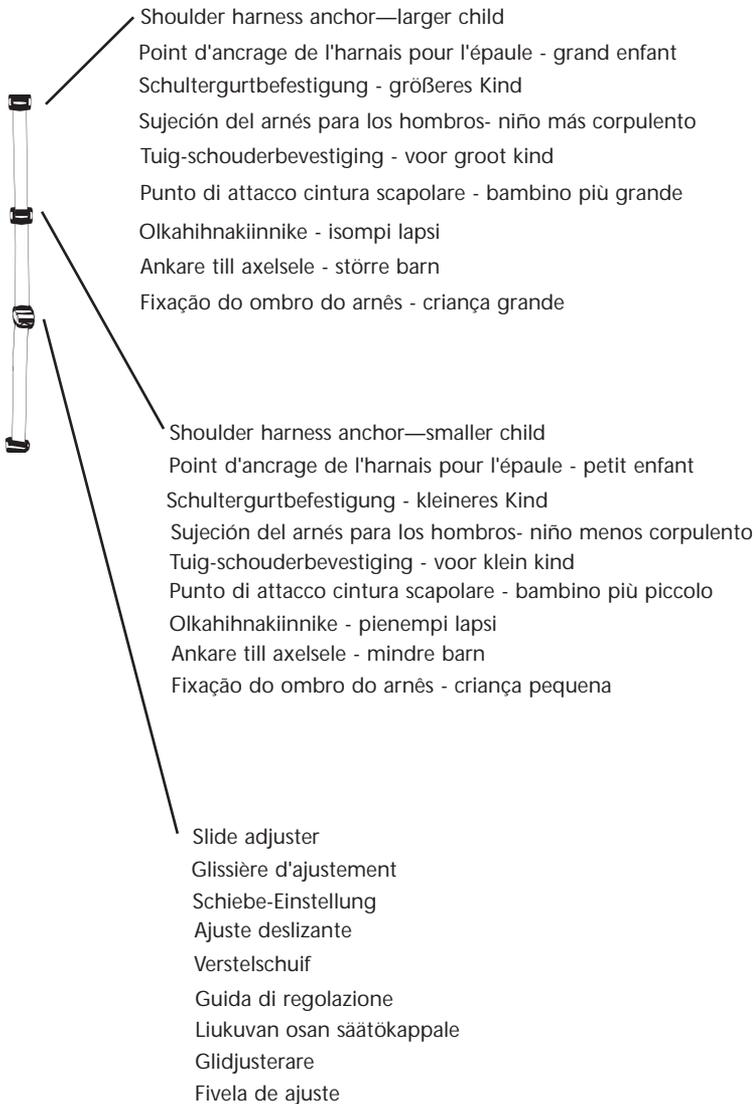


21

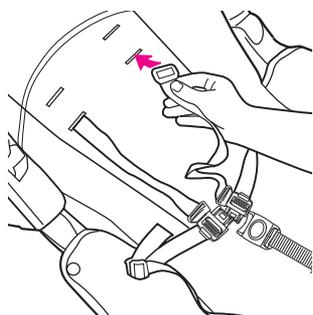


To adjust.  
Pour ajuster.  
Anpassen.  
Ajuste del arnés.  
Verstellen.  
Per regolare.  
Säädä.  
Justering.  
Para ajustar.

22



23



Use either shoulder harness anchor in the slots that are closest to child's shoulder height.

Use slide adjuster for further adjustment.

Utilisez les fentes de l'un ou l'autre point d'ancrage de l'harnais situé le plus près de l'hauteur d'épaules de l'enfant..

Utilisez la glissière d'ajustement pour un ajustement supplémentaire.

Irgendeine Schultergurtbefestigung in den Schlitzten benutzen, welche der Schulterhöhe des Kindes am nächsten liegen.

Die Schiebe-Einstellung zur weiteren Anpassung benutzen.

Coloque la sujeción del arnés para hombro en la ranura más cercana al hombro del niño.

Utilice el ajuste deslizante para ajustar el arnés.

Steek elk van de tuig-schouderbevestiging in de sleuf die het dichtst zit bij de schouderhoogte van het kind.

Gebruik de verstelschuif voor verder verstellen.

Fissare le cinture scapolari facendole passare nelle due fessure più vicine alle spalle del bambino.

Utilizzare la guida per regolare ulteriormente la cintura.

Käytä jompia kumpia olkahihnakiinnikkeitä niissä aukoissa, jotka ovat lähimpänä lapsen olkapäiden korkeutta.

Käytä liukuvan osan säätökappaletta lisäsäätöjen tekemiseen.

Använd endera ankaret på axelselen i de slitsar som bäst passar barnets axelhöjd.

Använd glidjusterarna om ytterligarejustering behövs.

Insira ambas as fixações dos ombros do arnés nos furos mais ajustados ao tamanho dos ombros da criança.

Em seguida ajuste bem com a fivela de aperto.

## To Recline Back • Régler le dossier

- Verstellen die Rückenlehne • Ajustar el respaldo
- Rugleuning verstellen • Per regolare lo schienale
- Selkänojan säätö • Justera baktill

Recline strap

Sangle d'inclinaison

Verstellgurt

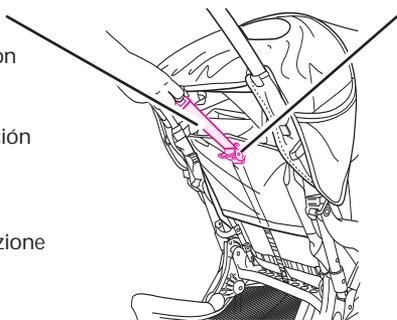
Correa de inclinación

Band voor het  
achteruit leunen

Fascetta di regolazione  
dell'altezza

Kallistushihna

Ryggstödsband



Recline tab

Languette d'inclinaison

Verstell-Lasche

Lengüeta  
de inclinación

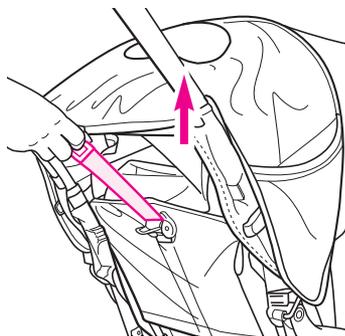
Band voor het  
achteruit leunen

Linguetta di  
regolazione dell'altezza

Kallistuskieleke

Ryggstödsfliik

24



To raise, pull recline strap up.

Pour relever, tirer la languette  
d'inclinaison vers le haut.

Zum Hochstellen der Rückenlehne den  
Verstellgurt nach oben ziehen.

Para levantarlo, tire la correa de  
inclinación hacia arriba.

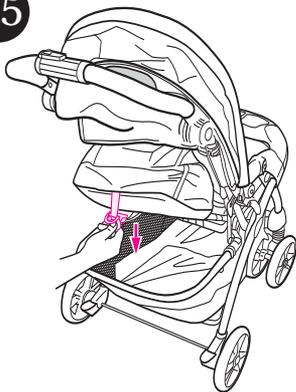
Trek band voor het achteruit leunen weer  
omhoog, om de rugleuning omhoog te zetten.

Per sollevare, tirare verso l'alto la fascetta di  
regolazione dell'altezza.

Nosta vetämällä kallistushihna ylös.

Minska lutningen genom att dra  
ryggstödsbandet uppåt.

25



To recline, pull recline tab down.

Pour incliner, tirer la languette d'inclinaison vers le bas.

Zum Zurücklegen der Rückenlehne die Verstell-Lasche nach unten ziehen.

Para reclinarlo, tire la lengüeta de inclinación hacia abajo.

Trek band voor het achteruit leunen naar beneden om achteruit te kunnen leunen.

Per reclinare, tirare verso il basso la linguetta di regolazione dell'altezza.

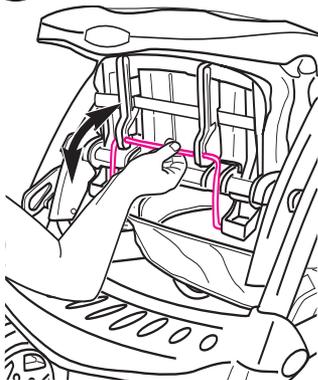
Kallista vetämällä kallistuskieleke alas.

Öka lutningen genom att dra ryggstödsfliken nedåt.

To Adjust Legrest • Pour ajuster le repose jambes

- Einstellen der Fusstütze • Para ajustar el posa piernas • Beenrust bijstellen
- Per regolare il poggiamambe • Jalkatuen säätö
- Justering av benstöd
- Ajuste do suporte para as pernas

26



Raise or lower legrest with the wire located underneath the legrest as shown.

Relever ou abaisser le repose jambes à l'aide de la tige métallique située sous le repose pieds.

Die Fusstütze wird mit dem darunterliegenden Kabel wie gezeigt verstellt.

Levante o baje el posa piernas con ayuda del cable situado debajo del posa piernas conforme a la ilustración.

Verhoog of verlaag de beenrust met de draad die zich onder de beenrust bevindt, zoals is weergegeven.

Solleva o abbassa il poggiamambe per mezzo del cavo che si trova sotto il poggiamambe conformemente all'illustrazione.

Nosta tai laske jalkatukea kuvan mukaisesti sen alla olevalla metallilangalla.

Höj eller sank benstöd med vajern som sitter under benstödet så som visas.

- To Secure Enclosure Flap • Pour fermer le siège
- Sicherung der Liegeklappe
- Para fijar la carterilla de envoltura
- Afsluitflap • Per fissare la ribaltina di protezione
- Varmista kiinnitysläppä • Lösning av stängningsklaff • Fixação da aba circundante



**WARNING:** When using the seat in the fully reclined position, **ALWAYS** use the enclosure flap properly secured with the VELCRO straps (see steps 27-30). Failure to do so could result in injury.

**MISE EN GARDE :** N'utilisez jamais en position complètement allongée si le repose jambes n'est pas bien refermé. L'enfant risquerait de glisser vers l'avant et de se blesser. Suivez les étapes 27 à 30 pour fixer le repose jambes.

**WARNUNG:** Wenn der Sitz vollständig zurückgelehnt ist, muss die Liegeklappe **IMMER** durch die VELCRO-Laschen gesichert sein (Siehe Schritt 27-30). Nichtbeachtung könnte Verletzungsgefahr bedeuten.

**ADVERTENCIA :** Cuando utilice el asiento en posición totalmente inclinada, **SIEMPRE** utilice la carterilla de envoltura y compruebe que está bien atada con ayuda de las correas de Velcro (refiérase a las etapas 27 a 30). Una mala utilización de la carterilla puede provocar heridas.

**WAARSCHUWING:** Gebruik nooit in uiterste ligstand tenzij afsluitflap goed vastzit. Het kind kan door de beenopeningen glijden en zichzelf wurgen. Volg stap 27-30 om het stofdeel vast te maken.

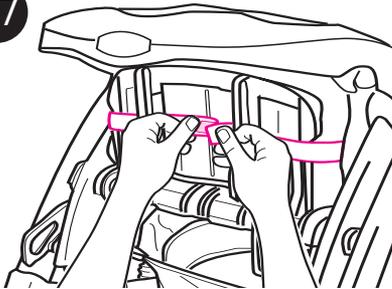
**ATTENZIONE :** Quando utilizzi il sedile in posizione totalmente inclinata, utilizza **SEMPRE** la ribaltina di protezione e verifica che sia correttamente fissata per mezzo delle cinghie di velcro (vedi fasi da 27 a 30). La errata utilizzazione del ribaltino può causare ferite.

**VAROITUS:** Pidä kiinnitysläppä **AINA** taraliuskoilla tukevasti kiinnitettynä selkänojan ollessa kokonaan alaslaskettuna (ks. vaiheet 27-30). Muutoin lapsi voi loukkaantua.

**WARNING:** Vid användning av sätet ihelt nedfällt läge, ha **ALLTID** stängningsklaffen ordentligtsäkrad med VELCRO-remmarna (se steg 27-30). Annars kanskad or uppstå.

**ATENÇÃO!** Quando utiliza o assentocompletamente reclinado, fixe **SEMPRE** a aba circundante convenientementepor meio das cintas de VELCRO (ver pontos 27 a 30). O não cumprimento deste procedimentopode ocasionar ferimentos.

27



Lift legrest up and unfasten Velcro straps as shown.

Relever le repose jambes et défaire les sangles équipées de Velcro comme illustré.

Die Fusstütze nach oben heben und die VELCRO-Laschen wie gezeigt lösen.

Levante el posa piernas y desate las correas de Velcro conforme a la ilustración.

Til de beenrust omhoog en maak de Velcro-riemen los, zoals is weergegeven.

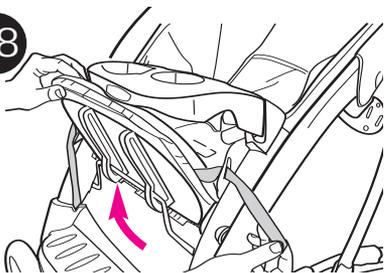
Solleva il poggiatesta e stacca le cinghie di velcro conformemente all'illustrazione.

Nosta jalkatuki ja irrota kuvassa näkyvät tarrauhat.

Lyft benstöd och lossa Velcro-remmarnaså som visas.

Levante o suporte para as pernas e desate as cintas de velcro como ilustrado.

28



Thread straps through button holes on each side of seat cover.

Passer les sangles à travers les boutonnières situées de chaque côté de la housse de siège.

Die Stoffbänder müssen durch Knopflöcher an jeder Seite der Sitzabdeckung gezogen werden.

Introduzca las correas en las aberturas de cada lado de la funda del asiento.

Rijg de riemen door de gaten aan de onderkant aan elke kant van de zittinghoes.

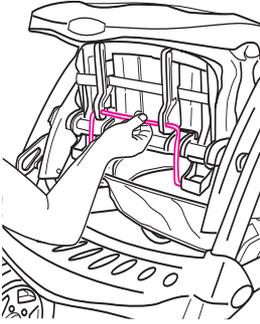
Fai scivolare le cinghie attraverso le aperture poste sui lati della custodia del sedile.

Pujota liuskat istuimen päällisen molemmilla puolilla olevien napinläpien kautta.

Trä remmarna genom bottenhålen påvarje sida av sätesöverdraget.

Enfie as cintas nas botoeiras situadasde ambos os lados do assento.

29



To lock off enclosure, slide wire down as shown.

Pour déverrouiller, faire glisser la tige métallique vers le bas comme illustré.

Zum Entriegeln der Liegefläche muss das Kabel wie gezeigt nach unten gedrückt werden.

Para bloquear la carterilla de envoltura, tire el cable hacia abajo conforme a la ilustración.

Zoals weergegeven, schuif de draad naar beneden om de omhulling af te sluiten.

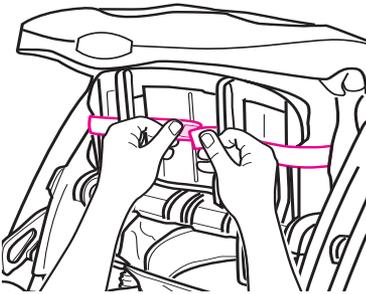
Per bloccare il ribaltino di protezione, tira il cavo verso il basso conformemente all'illustrazione.

Avaa tilan lukko ja vedä metallilankaalas kuvan osoittamalla tavalla.

För att låsa upp tillslutning, för ned vajer så som visas.

Para desprender a aba circundante, deslize a pega de arame para baixo como ilustrado.

30



Slide Velcro underneath slots in leg rest and fasten VELCRO® straps together.

Faire passer les sangles sous le repose jambes et les fixer à l'aide des attaches Velcro®.

Den unter den Schlitzen liegenden Velcro in die Fußstütze gleiten und die VELCRO-Bänder zusammen befestigen.

Pase las correas de Velcro debajo de las aberturas del posa piernas y átelas juntas.

Schuif Velcro onder de sleuven in de beenrust en maak de VELCRO®-riemen samen vast.

Metti le cinghie di velcro sotto le aperture del poggiatesta ed attaccatele insieme.

Pujota tarranauhut jalkatuessa olevien lovien kautta ja kiinnitä ne toisiinsa.

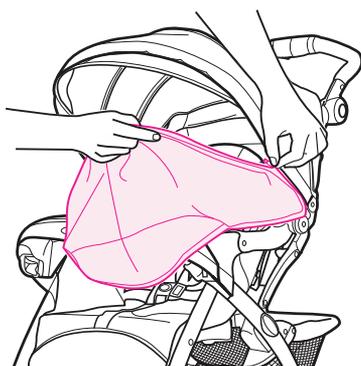
För Velcro-remmar under springor i benstöd Och fast ihop VELCRO® remmar.

Enfie a cinta de velcro nas ranhuras do suporte para as pernas e una as duas extremidades da cinta de velcro.

Carrycot • Couffin • Tragetasche  
• Cuna de transporte • Draagbedje • Cestone di  
trasporto • Kantovakka • Babylift



31



Zip tray cover onto hood.

Fixer la housse du plateau sur la capote au moyen de la fermeture éclair.

Ziehen Sie den Reißverschluss zu, um die Haube des Ablagebretts an der Abdeckung zu befestigen.

Cierre la cremallera de la cubierta de la bandeja en la capota

Rits de hoes van het speelblad aan de kap.

Allacciare la cerniera della copertura del vassoio alla cappotta.

Kiinnitä vetoketjulla tarjotinkaaren suojuksen kuomuun.

Sätt fast brickskyddet på suffletten med blixtlåset.

32



Fully recline seat back and place carrycot into pushchair as shown. Reverse the canopy and wrap the tray cover around the bottom of tray as shown in 33.

Incliner complètement le dossier et poser le couffin dans la poussette comme illustré. Repousser la capote et faire passer la housse sous le plateau comme illustré à la figure 33.

Die Rückenlehne muss vollständig zurückgelehnt sein. Die Tragetasche wie gezeigt einlegen. Drehen Sie das Verdeck um und wickeln Sie die Haube des Ablagebrettes um den Brettboden (siehe Abbildung 33).

Incline totalmente el asiento hacia atrás y coloque la cuna en el cochecito conforme a la ilustración. Eche hacia atrás la capota y enrolle la cubierta de la bandeja alrededor de la parte inferior de la bandeja como se muestra en la figura 33.

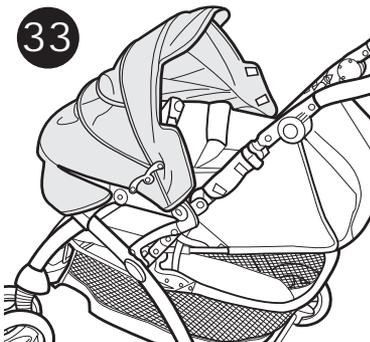
Breng de zitting helemaal naar achteren en plaats het draagbedje in de wandelwagen, zoals is weergegeven. Keer de kap om en wikkel de hoes van het speelblad rond de onderkant ervan, zoals dit in 33 is weergegeven.

Inclina totalmente il sedile indietro e metti il cestone nel passeggino conformemente all'illustrazione. Rovesciare il tettuccio e avvolgere la copertura del vassoio intorno alla parte inferiore del vassoio, come illustrato nella figura 33.

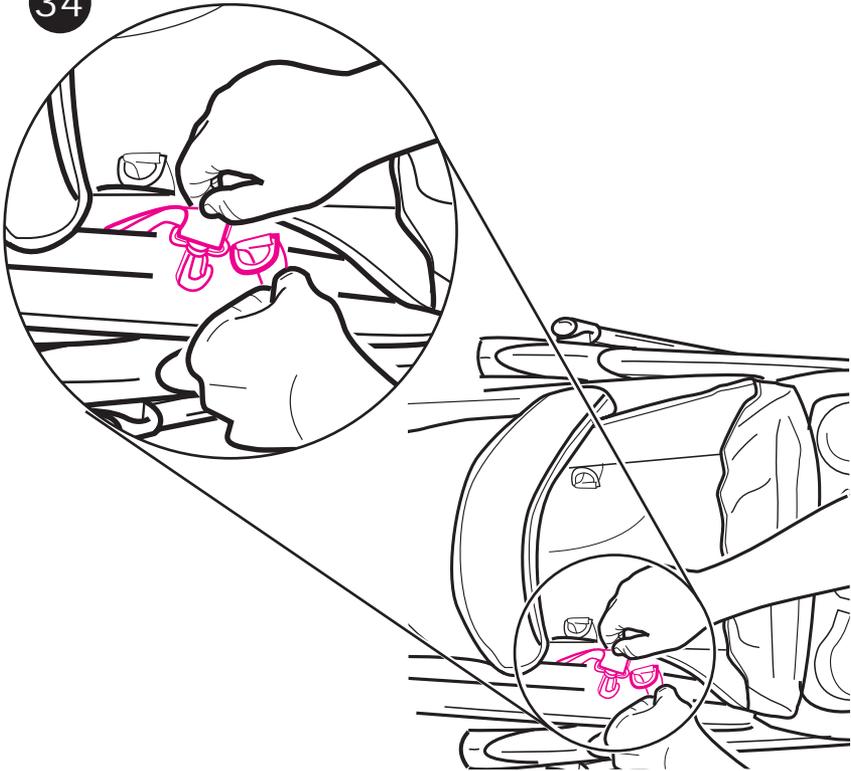
Laske selkänoja kokonaan taakse ja aseta kantovakka kuvan mukaisesti. Käännä kuomu ja käännä tarjotinkaaren suojus tarjotinkaaren alaosan ympäri kuvan 33 mukaisesti.

Luta tillbaka sätet helt och placera babyfliften i sittvagnen så som visas. Vänd suffletten och linda brickskyddet runt brickans botten enligt bild 33.

33



34



Attach D-ring from the pushchair seat pad, to the clip attached to the carrycot as shown. Repeat on other side.

Attachez la boucle du couffin à l'anneau en D situé sur le siège de la poussette comme illustré. Répétez l'opération pour l'autre coté.

Befestigen Sie den D-Ring des Kinderwagensitzpolsters wie gezeigt an der Klemme der Tragetasche. Auf der anderen Seite wiederholen.

Ate la anilla D situada en el cojín del asiento del cochecito a la pinza atada a la cuna conforme a la ilustración. Repita la operación del otro lado.

Maak de D-ring van het zitkussen van de wandelwagen vast aan de klem die is verbonden aan het draagbedje, zoals is weergegeven. Herhaal aan de andere kant.

Fissa l'anello a D posto sul cuscino del sedile del passeggino al clip fissato al cestone conformemente all'illustrazione. Ripeti l'operazione dall'altra parte.

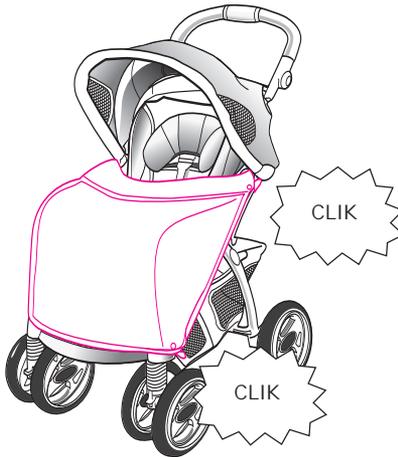
Kiinnitä D-renkas rattaidenistuintynystä kantovakansäppiin kuvassa osoitetulla tavalla. Tee samoin toisella puolella.

Fäst D-ring från sittvagnens sittdyna, i klämmanfäst på babylyften så som visas. Upprepa på andra sidan.

Enfie o anel do assento do carrinhono gancho do porta-bébé como se mostra na figura. Proceda da mesma maneira do outro lado.

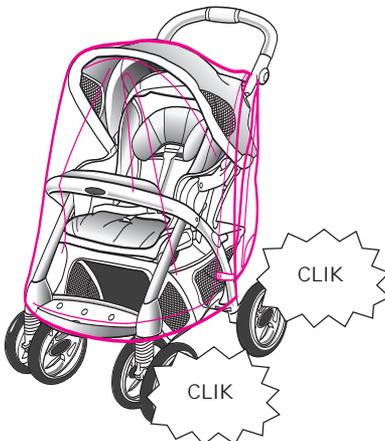
- Apron • Tablier • Beinabdeckung
- Delantal • Beendek • Grembiule di protezione
- Etusuojus • Förkläde
- Capa para os pés

35

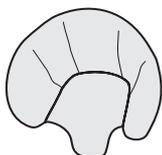


- Raincover • Habillage pluie • Regenschutz
- Funda anti-lluvia • Regenhoes • Custodia di protezione dalla pioggia
- Sadesuojus
- Regnskydd • Capa impermeável

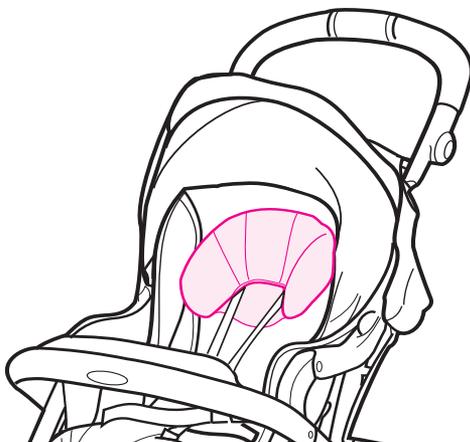
36



Head Support • Coussin appui -tête • Kopfstütze für Säuglinge • Soporte para la cabeza • Hoofsteun • Poggiatesta • Päätuki • Huvudstöd • Soporte para a cabeça



37



Insert straps from head support into shoulder holes in the seat pad and fasten VELCRO straps together.

Insérez les sangles de l'appuie-tête dans les trous d'épaule du coussin du siège et attachez les sangles Velcro ensemble.

Die Riemen der Kopfstütze durch die Schulterschlitze im Sitzpolster ziehen und die VELCRO-Bänder zusammen befestigen.

Inserte las correas del soporte para la cabeza en los agujeros situados al nivel de los hombros en el cojin del asiento y ate las cintas de Velcro.

Duw de bandjes van de hoofsteun door de schoudergaten in de bekleding en maak de klittenbandjes aan elkaar vast.

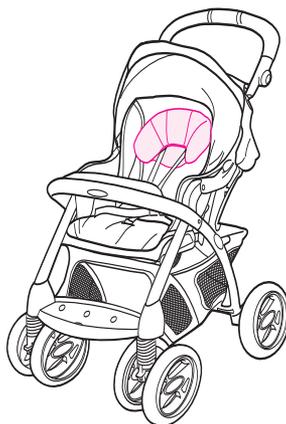
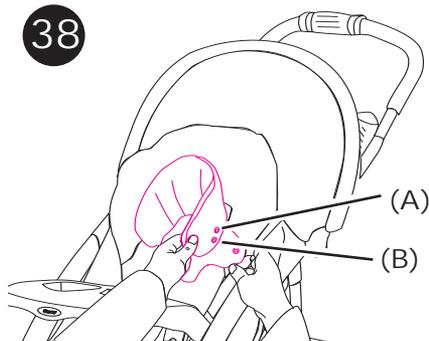
Inserisci le cinghie del poggiatesta nei fori posti al livello delle spalle nel cuscino del sedile e fissa i nastri di velcro.

Pujota nauhat päätuesta istuintynnyssä oleviin olkareikiin ja kiinnitä tarranauhat toisiinsa.

För in remmar från huvudstöd i axelhål i sittdynan och fast ihop VELCRO-remmar.

Enfie as cintas do suporte da cabeçanos orifícios situados nos ombros da almofada do assento e una as extremidades de ambas as cintas.

38



To provide head support for smaller children, choose the upper snap (A) on both sides as shown.

To provide head support for larger children, choose the lower snap (B) on both sides as shown.

Pour utiliser le coussin appui-tête pour un petit bébé, choisir les boutons pression du haut (A) sur chaque coté comme illustré.

Pour utiliser le coussin appui-tête pour un bébé plus grand, choisir les boutons pression du bas (B) sur chaque coté comme illustré.

Um Kopfstützen für kleinere Kinder zu haben, wählen Sie die oberen Einraster (A) beider Seiten wie gezeigt.

Um Kopfstützen für grössere Kinder zu erhalten, wählen Sie die unteren Einraster (B) beider Seiten wie gezeigt.

Para sostener la cabeza de niños más pequeños, elija la muesca superior (A) en ambos lados conforme a la ilustración.

Para sostener la cabeza de los niños más grandes, elija la muesca inferior (B) en ambos lados conforme a la ilustración.

Om de hoofdsteun voor kleinere kinderen te gebruiken kiest u de bovenste drukker (A) aan beide kanten, zoals afgebeeld.

Om de hoofdsteun voor grotere kinderen te gebruiken kunt u de onderste drukker (B) gebruiken.

Per sostenere la testa dei bambini di piccola taglia, scegli il dente superiore (A) dei due lati conformemente all'illustrazione.

Per sostenere la testa dei bambini di taglia superiore, scegli il dente inferiore (B) dei due lati conformemente all'illustrazione.

Kiinnitä pääntuki pienempiä lapsia varten kuvan mukaisesti molemmin puolin ylemmällä nepparilla (A). Käytä suuremmille lapsille alaneppareita (B).

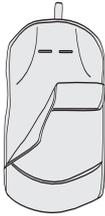
För att ge huvudstöd för mindre barn, välj det övre knäppet (A) på båda sidor så som visas.

För att ge huvudstöd för större barn, välj det undre knäppet (B) på båda sidor så som visas.

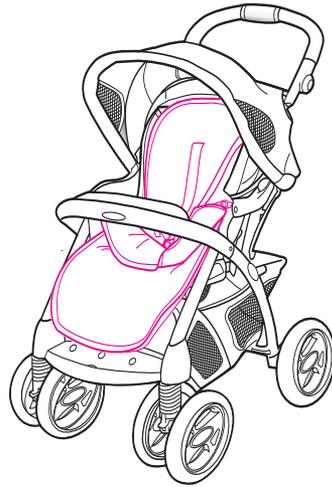
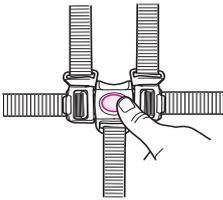
Para adaptar o suporte de cabeça às crianças pequenas, selecione o furo superior (A) em ambos os lados como indicado.

Para adaptar o suporte às crianças maiores, selecione o furo inferior (B) em ambos os lados como indicado.

Foot Muff • Chancelière • Fußabdeckung  
 • Funda para los pies • Voetmof  
 • Manicotto da piede • Duojalkapeite • Fotmuff



39



Place foot muff in seat and pull harness through slits in foot muff.

Mettre la chancelière dans le siège, détacher les VELCRO® et passer les sangles dans les fentes de la chancelière.

Legen Sie die Fußabdeckung auf den Sitz, lösen Sie die VELCRO®-Streifen und ziehen Sie den Sicherheitsgurt durch den Schlitz in der Fußabdeckung.

Coloque la funda para los pies en el asiento, abra el VELCRO® y tire del arnés por la ranura en la funda.

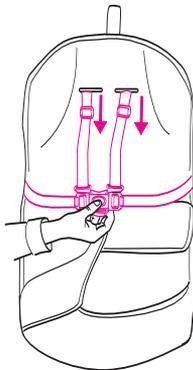
Plaats de voetmof in de zitting en trek het tuig door de gleuven de voetmof.

Porre il manicotto da piede sul sedile, slacciare il VELCRO® e tirare le briglie fuori dell'apertura nel manicotto da piede.

Laita duojalkapeite rattaisiin, avaa tarranauhat ja vedä turvavyöt pehmusteessa olevien aukkojen läpi.

Placera fotmuffen i sitsen, lossa VELCRO® och dra selen genom springorna i fotmuffen.

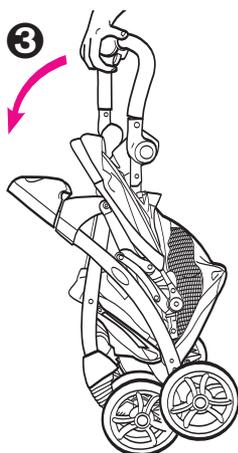
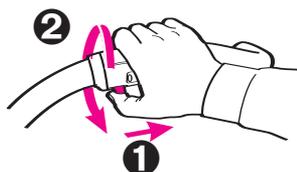
40



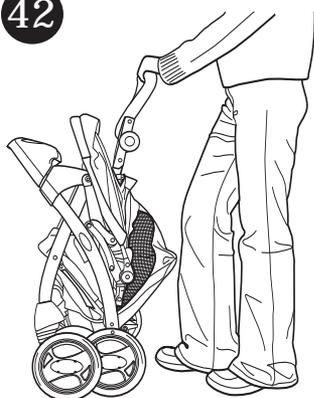
To Fold • Plier

- Zusammenfallen • Doblar
- Wandelwagen opvouwen • Per ripiegare
- Rattaiden kasaus • Fälla ihop barnvagnen

41



42



Graco Infant Carrier (sold separately, on certain models)

- Porte-bébé Graco (vendu séparément, sur certains modèles)
- GRACO Babyschale (wird für einige Modelle separat verkauft).
- Porta-bebés Graco (vendido por separado en ciertos modelos)
  - Graco autostoel (apart verkocht, op bepaalde modellen)
- Porta Neonato Graco (venduto separatamente, in determinati modelli)
  - Graco-vauvan kantokori (myydään erikseen eräille malleille)
    - Gracos barnkorg (säljs separat, på vissa modeller)
- Suporte para criança Graco (vendido separadamente nalguns modelos)

**WARNING:** Make sure pushchair is fully assembled according to the preceding instructions.

**ALWAYS** secure your child with the safety seat harness when using the safety seat on the pushchair.

**MISE EN GARDE :** Vérifiez que la poussette est complètement assemblée conformément aux instructions précédentes.

Utilisez **TOUJOURS** le harnais du siège de sécurité pour attacher votre enfant lorsque vous utilisez le siège de sécurité sur la poussette.

**WARNUNG:** Überprüfen Sie, dass der Kinderwagen vollständig nach den vorgehenden Anweisungen aufgebaut ist.

Ihr Kind **IMMER** mit den Sicherheitsgurten anschnallen, wenn Sie die Babyschale mit Ihrem Kinderwagen benutzen.

**ADVERTENCIA :** Asegúrese que el cochecito está totalmente ensamblado conforme a las instrucciones más arriba.

**SIEMPRE** ate a su niño con ayuda del arnés del asiento de seguridad cuando utilice el asiento de seguridad en el cochecito.

**WAARSCHUWING:** Controleer of de wandelwagen volledig volgens de instructies in elkaar gezet is.

Gebruik altijd de veiligheids gordel als u de autostoel op de wandelwagen gebruikt.



**ATTENZIONE :** Verifica che il passeggino sia completamente assemblato conformemente alle istruzioni qui di sopra.

Fissa **SEMPRE** il bambino con l'armatura di sicurezza del sedile se utilizzi il sedile di sicurezza sul passeggino.

**VAROITUS:** Varmista, että rattaat on koottu täysin edellisten ohjeiden mukaisesti.

Kiinnitä lapsi turvavaljailla **AINA** rattaatenturvaistuinta käytettäessä.

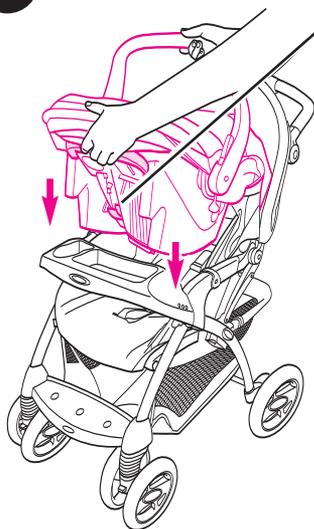
**WARNING:** Se till att sittvagnen är helt hopsatt enligt deföregående anvisningarna.

Fäst **ALLTID** ditt barn medsäkerhetssele när du användarsäkerhetsätet på sittvagnen.

**ATENÇÃO!** Verifique se o carrinho está totalmente montado como indicadas nas instruções anteriores.

Amarre **SEMPRE** a criança como arnés de segurança quando põe o assento de segurança no carrinho.

43



Attachment latch

Loquet d'attache

Befestigungs-Schnappschloss

Seguro de sujeción

Bevestigingssluiting

Dispositivo di aggancio

Kiinnityssalpa

Spärrhake till tillbehör

Trinco de fixação

Recline the stroller back to its lowest position. Fold the canopy. Snap carrier into position onto tray.

Inclinez le dossier du siège de la poussette vers la position la plus basse. Pliez la capote. Fixez le porte-bébé sur le plateau.

Den Sportwagensitz in die niedrigste Position zurücklehnen. Die Haube zusammenklappen. Den Träger auf dem Tablett in seine Position einrasten.

Recline el asiento de la silla de paseo hasta llegar a la posición más baja. Doble la capota. Inserte el transportable en la bandeja.

Zet de rugleuning in de laagste stand. Vouw de kap. Klik de kinderdrager op de plaats op het tafeltje.

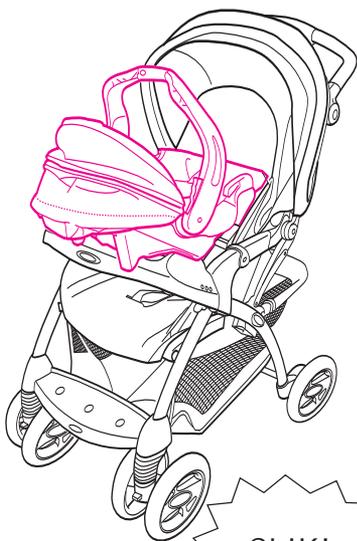
Reclinare lo schienale del passeggino nella posizione più bassa. Piegare il tettuccio. Posizionare il seggiolino sul vassoio e agganciarlo a scatto.

Laita työntörattaiden selkänoja alimpaan mahdolliseen asentoon. Taita kuomu kokoon. Napsauta kantokori paikoilleen pöytälevylle.

Luta ryggstödet i vagnen så långt bakåt det går. Vik ihophuven. Knäpp fast bärstolen på brickan.

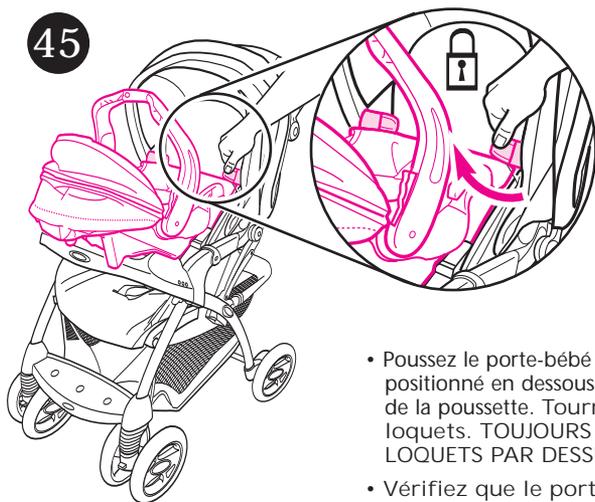
Incline o encosto até à posição mais baixa. Dobre a capota. Fixe o suporte de bebé ao carrinho.

44



CLIK!

45

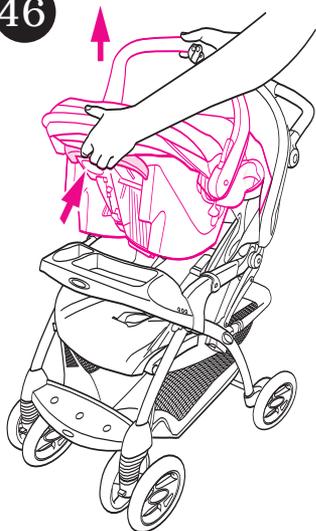


- Push carrier down so it is below latches on stroller handle as shown. Turn and lock latches. ALWAYS LOCK LATCHES OVER CARRIER.
- Check that carrier is securely attached by pulling up on the carrier handle.

- Poussez le porte-bébé vers le bas pour qu'il soit positionné en dessous des loquets de la poignée de la poussette. Tournez et verrouillez les loquets. TOUJOURS VERROUILLER LES LOQUETS PAR DESSUS LE PORTE-BEBE.
- Vérifiez que le porte-bébé est bien attaché en essayant de le soulever en tirant sur la poignée.

- Den Träger herunterdrücken, so dass er unter den Schnappklinken wie abgebildet ist. Die Schnappklinken drehen und verriegeln. IMMER DIE SCHNAPPKLINKE ÜBER DEM TRÄGER ARRETIEREN.
- Durch Ziehen nach oben am Trägergriff prüfen, ob der Träger sicher befestigt ist.
- Empuje el transportable hacia abajo para que se sitúe bajo los seguros de la empuñadura de la silla, como se muestra en la imagen. Gire y bloquee los seguros. BLOQUEE SIEMPRE LOS SEGUROS DEL TRANSPORTABLE.
- Compruebe que el transportable se ha colocado correctamente tirando del asa.
- Duw de drager naar beneden tot deze onder de sluitingen op de duwstang zit. Draai de sluitingen tot ze blokkeren. SLUIT ALTIJD DE SLUITINGEN BOVEN DE DRAGER.
- Controleer of de drager veilig bevestigd is door de dragerhandgreep naar boven te trekken.
- Spingere il seggiolino verso il basso in modo che si posizioni al disotto dei ganci di sicurezza posti sul manico del passeggino. Girare e chiudere i ganci di sicurezza. CHIUDERE SEMPRE I GANCI AL DISOPRA DEL SEGGIOLINO.
- Controllare che il seggiolino sia fissato saldamente tirando il maniglione.
- Paina kantokoria alaspäin niin, että se on rattaiden kädensijan salpojen alapuolella kuvan esittämällä tavalla. Käännä ja lukitse salvat. LUKITSE AINA KANTOKORIN KIINNITTÄVÄT SALVAT.
- Varmista, että vauvan kantokori on tukevasti kiinnitetty nostamalla sitä kantokorin kädensijasta.
- Skjut ner bärstolen så att den är nedanför glidlåsen på vagnshandtaget; som på bilden. Vrid och lås till. LÅS ALLTID TILL SPÄRRHAKARNA ÖVER BÄRSTOLEN.
- Kolla att bärstolen sitter fast ordentligt genom att dra bärstolshandtaget uppåt.

46



- To remove carrier: unlock latches above carrier, squeeze release handle at back of carrier, and lift carrier out of the stroller. When carrier is not in use, latches should be in unlocked position, away from baby.
- Pour retirer le porte-bébé : défaits les loquets au dessus du porte-bébé, pressez la poignée de déverrouillage située à l'arrière du porte-bébé et retirez le porte-bébé de la poussette. Les loquets doivent être en position de déverrouillage, éloignés du bébé quand le porte-bébé n'est pas utilisé.
- Zum Wegnehmen des Trägers: Die Schnappriegel oberhalb vom Träger aufmachen, den Freigabegriff an der Trägerrückseite drücken, und den Träger aus dem Sportwagen heben. Die Schnappriegel sollten bei nicht benutztem Träger in freigegebener Position sein, weg vom Baby.
- Para sacar el transportable: desbloquee los seguros que lo bloquean, apriete la empuñadura situada en la parte de abajo del transportable y levántelo para sacarlo de la silla de paseo. Cuando no se utilice el transportable, los seguros deben estar en posición desbloqueada, fuera del alcance del bebé.
- Om de drager te verwijderen: ontgrendel de sluitingen boven de drager, druk op de losmaakgreep achterop de drager en til de drager uit de wagen. Als de drager niet in gebruik is, moeten de sluitingen ontgrendeld zijn, weg van het kind.
- Per estrarre il seggiolino: aprire i ganci di sicurezza sopra il seggiolino, premere la manopola di sgancio situata nella parte posteriore del seggiolino e sollevare il seggiolino per estrarlo dal passeggino. Quando non si utilizza il seggiolino, i ganci devono essere lasciati in posizione aperta, fuori dalla portata del bambino.
- Kantokorin irrotus: avaa kantokorin yläpuolella olevat salvat, purista kantokorin takana olevaa vapautuskahvaa ja nosta kantokori pois rattaista. Kun et käytä kantokoria, salpojen tulee olla auki-asennossa, pois vauvasta.
- Borttagning av bärstolen: osäkraspråkarna ovanför bärstolen, tryck ihop utlösningshandtaget bak till på bärstolen och lyft upp bärstolen ur vagnen. När bärstolen inte används, ska språkarna stå i olöst läge och utom räckhåll för barnen.
- Para retirar o suporte de criança: Abra os trincos, aperte o punhode desbloqueio situado nas costas do suporte e retire o suporte do carrinho. Quando o suporte não está montado no carrinho, os trincos devem permanecer abertos e fora do alcance da criança.

## WARNINGS • CARE AND MAINTENANCE

**IMPORTANT: READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. YOUR CHILD'S SAFETY MAY BE AFFECTED IF YOU DO NOT FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.**

### SAFETY NOTES

**WARNING:** Remember a child's safety is your responsibility.

**WARNING:** It may be dangerous to leave your child unattended.

Children should be harnessed in at all times and should never be left unattended.

The child should be clear of all moving parts while making adjustments.

This vehicle requires regular maintenance by the user.

Overloading, incorrect folding and the use of non-approved accessories may damage or break this vehicle.

Read the instructions.

EN1888 : 2003

Do not hang shopping bags from the handle or carry shopping bags on the pushchair except in a Graco-approved shopping tray. Maximum load 5 kg. NEVER ON THE FOOTREST.

It may be unsafe to use accessories e.g. child seats, bag hooks, rain covers, etc. other than those approved by Graco®.

It may be unsafe to use replacement parts other than those approved by Graco.

Use of this pushchair with a child weighing more than 15 kg will cause excessive wear and stress on this pushchair.

This vehicle is intended for a child from birth and up to 15kg.

Only the Graco Autobaby car seat is compatible with this pushchair.

Pushchair is designed to be used with only one child at a time.

**WARNING** check that the pram body or seat unit attachment devices are correctly engaged before use.

**WARNING:** It may be dangerous to leave your child unattended.

**WARNING:** Ensure that all the locking devices are engaged before use.

**WARNING:** Use a harness as soon as your child can sit unaided.

**WARNING:** Always use the crotch strap in combination with the waist belt.

**WARNING:** Any load attached to the handle affects the stability of the pram/pushchair.

**WARNING :** Regularly lubricate all moving parts sparingly with a light general purpose machine oil, making sure that the oil penetrates between the components where these move against each other in use.

**WARNING:** Combined canopy pocket weight not to exceed 1 kg.

Check the various safety devices and use them correctly.

Keep your child away from the folded free-standing unit so that it does not fall and injure your child.

Pushchairs should be serviced after an extended period of no use.

If your pushchair is used by anyone unfamiliar with it, e.g. grandparents, always show them how it works.

D rings are provided at the ends of the waist belts on either side of the seat for the attachment of a safety harness approved to BS 6684 or EN13210.

## WARNINGS • CARE AND MAINTENANCE

Do not use a PVC rain hood indoors, in a hot atmosphere or near a direct heat source—baby may overheat.

Do not let go of your pushchair when close to moving road vehicles or trains, even with the brake on, the draught from the vehicle or train may move a free standing pushchair.

When ascending or descending stairs or escalators, always remove your child and fold the pushchair.

Avoid strangulation. DO NOT suspend strings from your pushchair or place items with strings on your child.

NEVER use in full recline position unless enclosure flap is up. Child may slip into leg openings and strangle. Do not use enclosure flap with an older child that can lift up on hands and knees or crawl out.

**WARNING :** The carrycot is suitable only for a child who cannot sit up unaided, roll over and cannot push itself on its hands and knees. Maximum weight of the child 9kg.

**WARNING :** Never use this carrycot on a stand.

**WARNING:** Carry cot is only suitable for a child who cannot sit up unaided.

**WARNING:** Do not let other children play unattended near the carrycot.

**WARNING:** DO NOT use if any part is broken torn or missing.

USE only replacement parts approved by the manufacturer.

Use carrycot on a firm, horizontal level and dry surface.

**WARNING: CARRYCOT TO BE USED ONLY WITH GRACO VIVO PUSHCHAIR.**

**WARNING:** always ensure the brake is ON before you position the carrycot.

Immediately after you put the carrycot inside the pushchair, you must connect it to the pushchair using the buckles on either side. Do not move the pushchair until you have checked that the left and right buckles are locked and the carrycot is securely fixed to the pushchair.

**ALWAYS** have wedge and plastic stiffeners inserted prior to use.

**NEVER** leave child unattended.

Carrycot is **NOT** to be used for long term sleeping.

**NEVER** allow carry straps to lay on inside of unit.

**WARNING:** DO NOT add a water mattress or any mattress.

Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, etc., in the near vicinity of the carrycot.

The handles and bottom of carrycot should be inspected regularly for signs of damage and wear.

**ALWAYS** read and understand instruction booklet before using your carrycot. If you are missing your instruction booklet, please contact the manufacturer to obtain one.

Check the correct and safe assembly before the use.

## WARNINGS • CARE AND MAINTENANCE

### CARE AND MAINTENANCE

REMOVABLE SEAT PAD may be machine washed in cold water on delicate cycle and drip-dried.

WHEN USING YOUR PUSHCHAIR at the beach, completely clean your pushchair afterwards to remove sand and salt from the wheel assemblies.

FROM TIME TO TIME CHECK YOUR PUSHCHAIR for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed.

DISCONTINUE USING YOUR PUSHCHAIR should it become damaged or broken.

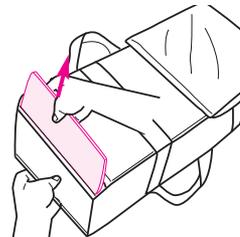
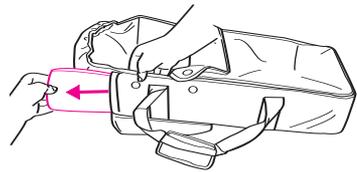
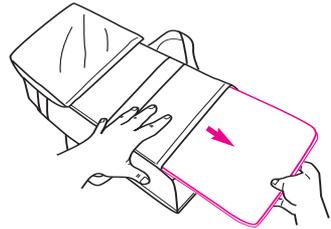
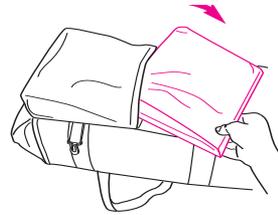
TO CLEAN PUSHCHAIR FRAME, use only household soap or detergent and warm water. NO BLEACH, SPIRIT OR ABRASIVE CLEANERS. Allow to dry before storing.

EXCESSIVE EXPOSURE TO THE SUN could cause premature fading of pushchair plastic and fabric.

CARRYCOT may be machine washed in cold water on delicate cycle and drip-dried.

For carrycot, remove wedge and plastic stiffeners before washing.

NEVER use carrycot without the plastic stiffeners and wedge assembled.



Newell Rubbermaid  
Graco Children's Product  
Consumer Services Department  
First Floor  
900 Pavilion Drive  
Northampton NN4 7RG, UK

## AVERTISSEMENTS • SOINS ET ENTRETIEN

LISEZ SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE SIÈGE ET CONSERVEZ-LES POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE. VOTRE ENFANT POURRAIT COURIR DES RISQUES SI VOUS NE LISEZ PAS CES INSTRUCTIONS.

### REMARQUES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : N'oubliez que vous êtes responsable de la sécurité de votre enfant.

AVERTISSEMENT : Il peut être dangereux de laisser votre enfant seul.

Les enfants doivent être retenus à tout moment et ne doivent jamais être laissés seuls.

Tenez l'enfant à l'écart de toutes les pièces mobiles tandis que vous procédez aux ajustements.

Ce véhicule doit être entretenu régulièrement par son utilisateur.

La surcharge, un repliage incorrect et l'utilisation d'accessoires non approuvés sont susceptibles d'endommager ce véhicule.

Consultez les instructions.

EN1888 : 2003

Ne pas suspendre de sacs à provisions à la poignée et ne pas les transporter sur la poussette, sauf sur un plateau à provisions approuvé par Graco. Charge maximum 5 kg. JAMAIS SUR LE REPOSE-PIED.

Il peut être dangereux d'utiliser des accessoires tels que des sièges d'enfant, des crochets pour sac ou des protections pour la pluie autres que ceux qui ont été approuvés par Graco®.

Il peut être dangereux d'utiliser des pièces de rechange autres que celles qui ont été approuvées par Graco.

L'utilisation de cette poussette avec un enfant pesant plus de 15 kg entraînera une usure excessive.

AVERTISSEMENT : Il peut être dangereux de laisser votre enfant seul.

AVERTISSEMENT : S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage ont été engagés avant l'utilisation.

AVERTISSEMENT : Toute charge attachée à la poignée affecte la stabilité du landau/de la poussette.

AVERTISSEMENT : Ne pas mettre plus de 1 kg dans les pochettes du baldaquin.

Les pièces mobiles doivent être légèrement lubrifiées de façon régulière avec une huile pour machine polyvalente, en s'assurant que l'huile pénètre bien entre les pièces là où elles entrent en contact pendant l'utilisation.

Vérifiez l'état des divers dispositifs de sécurité les utilisez-les correctement.

Tenez votre enfant à l'écart de la poussette pour éviter qu'elle ne tombe sur lui et le blesse.

Les poussettes doivent être inspectées et réparées après une utilisation prolongée.

Si votre poussette est utilisée par quelqu'un qui n'en a pas l'habitude, comme les grands parents, par exemple, montrez-leur toujours comment l'utiliser.

Des anneaux en D sont placés aux extrémités des ceintures pour la taille, de chaque côté du siège, afin d'y attacher un harnais de sécurité conforme aux normes de sécurité BS 6684 ou EN13210.

## AVERTISSEMENTS • SOINS ET ENTRETIEN

Ne pas utiliser un capuchon pour la pluie en PVC à l'intérieur, par températures élevées, ou près d'une source de chaleur directe – le bébé risquerait de souffrir de surchauffe.

Ne pas lâcher la poussette si vous êtes proche de véhicules ou de trains en mouvement, même avec le frein serré, car le déplacement d'air pourrait déstabiliser la poussette.

Retirer le bébé de la poussette et la replier avant de s'engager sur des marches ou un escalier roulant.

Évitez la strangulation. NE JAMAIS suspendre de ficelles à la poussette ou placer sur votre enfant des objets ayant des ficelles.

Retirer complètement la protection contre la pluie avant de replier la poussette.

N'utilisez JAMAIS en position complètement allongée si le repose jambes n'est pas en place. L'enfant risque de glisser vers l'avant et de se blesser. Ne pas utiliser le repose jambes fermé pour un enfant plus âgé qui peut se tenir sur ses mains et ses genoux ou sortir en rampant.

AVERTISSEMENT : cet article convient pour un enfant qui ne sait pas s'asseoir tout seul, rouler sur lui-même, ni se redresser en appui sur les mains et les genoux. Poids maximal de l'enfant 9kg

AVERTISSEMENT : Ne jamais poser le couffin sur un support.

AVERTISSEMENT : Ne pas laisser d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité du couffin

AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser si l'un des éléments est cassé, déchiré ou manquant.

N'utiliser que les pièces détachées fournies par le fabricant.

Utiliser sur une surface horizontale et sèche

AVERTISSEMENT : CE COUFFIN NE DOIT ÊTRE UTILISÉ QU'AVEC LA POUSSETTE VIVO DE GRACO

AVERTISSEMENT : toujours vérifier que les freins sont engagés avant de poser le couffin.

Dès que le couffin est posé dans la poussette, il faut attacher les boucles aux anneaux en " D " de la poussette. Ne pas déplacer la poussette sans avoir vérifié que les deux boucles (une de chaque côté) sont bien engagées et que le couffin est bien fixé à la poussette.

Le coussin et les raidisseurs latéraux doivent TOUJOURS être en place avant utilisation.

AVERTISSEMENT : Ne pas laisser l'enfant sans surveillance.

Ne pas laisser le bébé dormir trop longtemps dans le couffin.

NE JAMAIS laisser les poignées pendre à l'intérieur du couffin.

AVERTISSEMENT : Ne pas rajouter de matériaux.

TOUJOURS Vérifier qu'il n'ya pas de source de danger -feu et autre sources de fortes chaleurs (radiateurs électriques, barbecue ..... etc) près du couffin. Vérifier périodiquement les poignées et le fond du couffin

IMPORTANT : lire les instructions suivantes attentivement avant utilisation et les conserver pour les besoins ultérieurs de référence

Vérifier que toutes les parties sont bien installées avant l'utilisation du couffin.

## AVERTISSEMENTS • SOINS ET ENTRETIEN

### ENTRETIEN

Le REMBOURRAGE AMOVIBLE DU SIÈGE peut être lavé à la machine, à l'eau froide sur le cycle délicat et laissé à sécher.

Lorsque la poussette a été utilisée à la plage, la nettoyer complètement pour éliminer le sable et le sel de l'assemblage des roues.

VÉRIFIER LA POUSSETTE DE TEMPS À AUTRE pour rechercher des écrous desserrés, des pièces usées, du tissu ou des coutures déchirés. Remplacer ou réparer les pièces selon les besoins.

CESSER D'UTILISER UNE POUSSETTE endommagée ou brisée.

L'ARMATURE DE LA POUSSETTE NE DOIT ÊTRE NETTOYÉE qu'avec du savon ou un détergent ordinaire et de l'eau tiède. NE PAS UTILISER D'EAU DE JAVEL, D'ALCOOLS OU DE NETTOYANTS ABRASIFS. Laisser sécher avant de ranger.

L'exposition excessive au soleil peut entraîner une décoloration prématurée du plastique et du tissu de la poussette.

### ATTENTION :

Prenez soin de faire lire la notice d'emploi ou d'indiquer les informations d'utilisation à tout autre utilisateur de votre article (ex : nourrice, parents, ami (e)...).

### IMPORTANT :

Graco garantit cet article contre tous les défauts de fabrication. Toute utilisation non conforme au mode d'emploi et toute dégradation en résultant n'engagera d'aucune façon la responsabilité de Graco.

Landau, poussette, voiture d'enfant  
CONFORME AUX  
EXIGENCES DE SECURITE

[www.graco.fr](http://www.graco.fr)

NFS 54-001

## WARNHINWEISE

### • INSTANDHALTUNG UND PFLEGE

DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG VOR DER BENUTZUNG DES KINDERWAGENS SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND ZUM ZUKÜNFTIGEN NACHLESEN AUFBEWAHREN. DAS NICHTBEFOLGEN DIESER ANWEISUNGEN KANN DIE SICHERHEIT IHRES KINDES BEEINTRÄCHTIGEN.

#### SICHERHEITSHINWEISE

**WARNHINWEIS:** Denken Sie daran, dass Sie für die Sicherheit des Kindes verantwortlich sind.

**WARNHINWEIS:** Ihr Kind sollte niemals unbeaufsichtigt gelassen werden.

Kinder sollten immer angeschnallt sein und nie unbeaufsichtigt gelassen werden.

Das Kind sollte von sich bewegenden Teilen ferngehalten werden, während Einstellungen vorgenommen werden.

Der Wagen muss regelmäßig vom Benutzer gewartet werden.

Überladung, unsachgemäßes Zusammenklappen und die Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör kann den Wagen beschädigen oder zerstören.

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig.

EN1888 : 2003

Hängen Sie Einkaufstaschen nicht an den Griff, und befördern Sie Einkaufstaschen nicht im Wagen, außer mittels einer von Graco zugelassenen Transportablage. Maximale Belastung 5 kg.

**NIEMALS DIE FUSSABLAGEN VERWENDEN.**

Es kann möglicherweise unsicher sein, Zubehör, wie z. B. Kindersitze, Taschenhaken, Regenschutz usw. zu verwenden, die nicht von Graco® zugelassen sind.

Es kann möglicherweise unsicher sein, Ersatzteile zu verwenden, die nicht von Graco zugelassen sind.

Befördern ein Kind im Wagen, das mehr als 15 kg wiegt, kann zu übermäßiger Abnutzung und Belastung des Sportwagens führen.

**WARNHINWEIS:** Ihr Kind sollte niemals unbeaufsichtigt gelassen werden.

**WARNHINWEIS:** Stellen Sie sicher, dass alle Feststellvorrichtungen vor der Benutzung eingerastet sind.

**WARNHINWEIS:** Alle am Griff befestigten Belastungen beeinträchtigen die Stabilität des Kinderwagens.

**WARNHINWEIS:** Die maximale Beladung der Taschen des Verdecks beträgt 1 kg.

Schmieren Sie alle beweglichen Teile regelmäßig leicht mit einem Allzweckmaschinenöl. Stellen Sie dabei sicher, dass das Öl an die Stellen zwischen die Bestandteile gelangt, an denen die Teile bei Gebrauch zusammentreffen.

Überprüfen Sie die verschiedenen Sicherheitseinrichtungen und verwenden Sie sie sachgemäß.

Halten Sie Ihr Kind von dem zusammengeklappten freistehenden Wagen fern, damit der Wagen nicht umfällt und das Kind verletzt.

Sportwagen sollten nach längerer Zeit der Nichtverwendung gewartet werden.

## WARNHINWEISE

### • INSTANDHALTUNG UND PFLEGE

Wenn der Sportwagen von jemandem verwendet wird, der sich mit ihm nicht auskennt, z. B. den Großeltern, so erklären Sie der jeweiligen Person stets die Funktionen des Wagens.

D-Ringe befinden sich am Ende der Bauchgurte an beiden Seiten des Sitzes, mit denen ein nach BS 6684 oder EN13210 zugelassener Sicherheitsgurt befestigt werden kann.

Verwenden Sie keine PVC-Regenhauben in Innenräumen, bei warmem Wetter oder in der Nähe einer direkten Hitzequelle, da das Baby sonst möglicherweise überhitzt wird.

Lassen Sie den Sportwagen nicht los, wenn Sie sich in der Nähe von fahrenden Straßenfahrzeugen oder Zügen befinden, selbst wenn Sie die Bremse angezogen haben. Der vom Fahrzeug oder Zug ausgehende Sog kann einen freistehenden Sportwagen bewegen.

Entfernen Sie Ihr Kind bei der Benutzung von Treppen oder Rolltreppen aus dem Kinderwagen, und falten Sie ihn zusammen.

Vermeiden Sie Strangulationsgefahr. Bringen Sie KEINE Schnüre an Ihrem Kinderwagen an, und halten Sie Artikel mit Schnüren von Ihrem Kind fern.

Entfernen Sie den Regenschutz vor dem Zusammenfallen des Kinderwagens vollständig.

NIEMALS in vollständig zurückgelehnter Lage benutzen, es sei denn der Liegekorb ist hochgestellt. Das Kind könnte durch die Beinöffnungen rutschen und sich strangulieren. Den Liegekorb nicht mit einem älteren Kind benutzen, welches sich alleine auf Händen und Knien aufrichten oder herauskrabbeln kann.

**WARNUNG:** Die Tragetasche ist nur für ein Kind geeignet, das noch nicht alleine sitzen kann, nach vorne rollen oder sich alleine auf Händen und Knien aufrichten kann. Maximales Gewicht des Kindes beträgt 9 kg.

**WARNUNG:** Die Tragetasche niemals an einem Standort benutzen.

**WARNUNG:** Die Tragetasche ist nur für Kinder geeignet, die noch nicht alleine sitzen können.

**WARNUNG:** Keine anderen Kinder unbeaufsichtigt in der Nähe der Tragetasche spielen lassen.

**WARNUNG:** Wenn einige Teile beschädigt sind oder vermisst werden, darf die Tragetasche nicht benutzt werden.

Nur die vom Hersteller genehmigten Ersatzteile benutzen.

Die Tragetasche auf einer flachen, horizontalen und trockenen Fläche benutzen.

**WARNUNG: DIE TRAGETASCHE NUR MIT DEM GRACO VIVO KINDERWAGEN BENUTZEN.**

**WARNUNG:** Vergewissern Sie sich immer, dass die Bremsen eingestellt sind, bevor Sie die Tragetasche hineinstellen. Sofort nachdem Sie die Tragetasche in den Kinderwagen gestellt haben, müssen Sie die Schnallen, die sich an jeder Seite des Kinderwagens befinden, befestigen. Bewegen Sie den Kinderwagen nicht bevor Sie sich nicht vergewissert haben, dass die rechte und die linke Schnalle geschlossen ist und dass die Tragetasche sicher am Kinderwagen befestigt ist.

IMMER alle Plastikteile und Versteifungen vor Gebrauch anbringen.

Ihr Kind nie unbeaufsichtigt lassen.

Die Tragetasche ist NICHT für einen längeren Schlaf geeignet.

## WARNHINWEISE

### • INSTANDHALTUNG UND PFLEGE

Die Handgriffe dürfen NIE im Innern der Tragetasche liegen.

**WARNUNG:** Keine Wassermatratzen oder andere Matratzen zusätzlich benutzen.

**VERMEIDEN** Sie offenes Feuer oder andere starke Hitzequellen, so wie elektrische Heizkörper usw. in der Nähe der Tragetasche.

Die Handgriffe und der Boden der Tragetasche müssen regelmässig nach Schäden und Abnutzung geprüft werden.

**IMMER** die Gebrauchsanweisung vor Benutzung der Tragetasche lesen und verstehen. Falls Sie die Gebrauchsanweisung vermissen, wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

Überprüfen Sie den richtigen und sicheren Aufbau, bevor Sie die Tragetasche benutzen.

#### INSTANDHALTUNG UND PFLEGE

Das **ABNEHMBARE SITZKISSEN** kann in kaltem Wasser im Schonwaschgang der Maschine gewaschen und tropfnass zum Trocknen aufgehängt werden.

**WENN SIE DEN SPORTWAGEN** am Strand verwenden, reinigen Sie ihn anschließend gründlich, um Sand und Salz aus den Gelenken und Radsätzen zu entfernen.

**ÜBERPRÜFEN SIE IHREN WAGEN VON ZEIT ZU ZEIT** auf lose Schrauben, abgenutzte Teile, Risse im Material oder lose Nähte hin. Ersetzen oder reparieren Sie die Teile, falls dies notwendig ist.

**VERWENDEN SIE IHREN KINDERWAGEN NICHT WEITER**, wenn er beschädigt oder defekt ist.

Verwenden Sie ausschließlich Haushaltsseife oder Spülmittel und warmes Wasser zur **REINIGUNG DES WAGENRAHMENS**. **KEINE BLEICHMITTEL, SPIRITUS ODER SCHEUER-SAND VERWENDEN**. Vor dem Verstauen trocknen lassen.

**WENN DER SPORTWAGEN ÜBERMÄSSIG DER SONNE AUSGESETZT WIRD**, können der Stoff und die Plastikteile des Wagens möglicherweise vorzeitig ausbleichen.

Luxembourg  
RUBBERMAID LUXEMBOURG Sarl  
ZONE INDUSTRIELLE HANEBOESCH  
L-4562 NIEDERCORN, LUXEMBOURG

## ADVERTENCIAS • CUIDADO Y MANTENIMIENTO

LEA ESTAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DE USARLO Y GUÁRDELAS COMO REFERENCIA FUTURA. LA SEGURIDAD DE SU NIÑO PODRÍA VERSE AFECTADA SI NO CUMPLE ESTAS INSTRUCCIONES.

### NOTAS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Recuerde que la seguridad del niño es su responsabilidad.

ADVERTENCIA: Podría ser peligroso dejar a su niño sin atención.

Los niños deberán usar el arnés en todo momento y nunca deberán quedarse sin atención.

El niño deberá estar lejos de todas las piezas en movimiento mientras hace ajustes.

Este vehículo requiere que el usuario lo mantenga en forma periódica.

Sobrecargarlo, plegarlo de manera incorrecta y el uso de accesorios no aprobados podrían dañar o romper este vehículo.

Lea las instrucciones.

EN1888 : 2003

No cuelgue bolsas de compras de la manija ni lleve bolsas de compras en el cochecito excepto en una bandeja para compras aprobada por Graco. Carga máxima de 5 kg.

NUNCA EN EL DESCANSO PARA EL PIE.

Podría ser peligroso usar accesorios, por ej., asientos para niños, ganchos para bolsas, protectores contra la lluvia, etc. que no sean las aprobadas por Graco®.

Podría ser peligroso usar piezas de repuesto que no sean las aprobadas por Graco.

El uso de este cochecito con un niño que pese más de 15 kg causará un desgaste y tensión excesivos en el cochecito.

ADVERTENCIA: Podría ser peligroso dejar a su niño sin atención.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que todos los dispositivos de seguridad estén activados antes de usarlo.

ADVERTENCIA: Cualquier carga en la manija afecta la estabilidad del cochecito.

ADVERTENCIA: No ponga más de 1 kg en los bolsillos de la capota.

Lubrique periódicamente todas las piezas móviles con un aceite liviano para uso general, asegurándose de que penetre entre los componentes donde las piezas se muevan entre ellas durante el uso.

Verifique los distintos dispositivos de seguridad y úselos correctamente.

Mantenga a su niño lejos de la unidad plegada parada para que no se caiga y lesione a su niño.

Los cochecitos deberán ser atendidos después de un período largo sin uso.

Si una persona que no está familiarizada con él lo usa, por ejemplo, abuelos, muéstreles siempre cómo funciona.

Los aros en D se entregan al final de los cinturones para la cintura en ambos costados del asiento para conectar un arnés de seguridad aprobado según las normas BS 6684 o EN13210.

No use una capota para la lluvia de PVC en el interior, en un ambiente caliente ni cerca de una fuente directa de calor; el bebé podría sobrecalentarse.

No deje escapar el cochecito cuando está cerca de trenes o vehículos en movimiento, incluso con el freno activado; la aspiración del vehículo o del tren podría mover un cochecito libre.

## ADVERTENCIAS • CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Cuando sube o baja escaleras o escaleras mecánicas, saque siempre al niño y plegue el cochecito.

Evite la estrangulación. NO suspenda hilos del cochecito ni ponga artículos con hilos en el niño.

Por favor, saque completamente el protector contra la lluvia antes de plegar el cochecito.

NUNCA utilice el cochecito en posición totalmente inclinada al menos de haber cerrado la carterilla de envoltura. El niño podría deslizarse a través de la abertura y estrangularse. No utilice la carterilla con un niño mayor capaz de levantarse sobre las manos o las rodillas o de extraerse del cochecito.

**ADVERTENCIA :** La cuna sólo está destinada a un niño incapaz de sentarse sin ayuda, de rodar sobre sí mismo o de levantarse sobre sus manos o sus rodillas. Peso máximo del niño: 9kg

**ADVERTENCIA :** Nunca coloque esta cuna sobre un soporte.

**ADVERTENCIA :** La cuna sólo está destinada a un niño incapaz de sentarse sin ayuda.

**ADVERTENCIA :** No deje a otros niños sin vigilancia cerca de la cuna.

**ADVERTENCIA :** NO UTILICE este producto si presenta piezas rotas, desgastadas o si faltan piezas.

SÓLO utilice piezas de recambio aprobadas por el fabricante.

Utilice la cuna en una superficie sólida, horizontal y seca.

**ADVERTENCIA :** ESTA CUNA ESTÁ EXCLUSIVAMENTE DESTINADA A SER UTILIZADA CON EL COCHECITO VIVO DE GRACO.

**ADVERTENCIA :** asegúrese siempre que el freno está activado antes de instalar la cuna en el cochecito.

Inmediatamente después de haber colocado la cuna en el cochecito, debe conectarla al cochecito utilizando las hebillas situadas en cada lado. SIEMPRE verifique que las hebillas laterales están bien cerradas y que la cuna está bien fijada al cochecito antes de mover el cochecito.

SIEMPRE compruebe que las cuñas y los refuerzos de plástico están bien insertados antes de la utilización.

NUNCA deje a un niño sin vigilancia.

NO deje a su niño dormir de manera prolongada en la cuna.

NUNCA deje las correas de transporte colgar dentro de la cuna.

**ADVERTENCIA:** NO añada ningún colchón o colchón de agua.

**ADVERTENCIA -** Sea vigilante en cuanto a los riesgos causados por un fuego o por cualquier otra fuente de fuerte calor situada cerca de la cuna.

Las asas y el fondo de la cuna deben ser inspeccionados regularmente para comprobar que no están estropeados o desgastados.

Asegúrese que ha leído y entendido el manual de uso antes de utilizar su cuna. Si no está en posesión de su manual de uso, gracias por contactar al fabricante para obtener uno.

Compruebe que el ensamblaje ha sido realizado de manera correcta y segura antes de toda utilización.

## ADVERTENCIAS • CUIDADO Y MANTENIMIENTO

### CUIDADO Y MANTENIMIENTO

La ALMOHADILLA REMOVIBLE PARA EL ASIENTO se puede lavar con agua fría en el ciclo delicado y secar al aire.

CUANDO USA SU COCHECITO en la playa, limpie completamente su cochecito después de usarlo para sacar la arena y sal de los ensamblajes de las ruedas.

DE VEZ EN CUANDO, INSPECCIONE SU COCHECITO para determinar si hay tornillos flojos, piezas gastadas, material o puntos rotos. Cambie o repare las piezas según sea necesario.

DEJE DE USAR EL COCHECITO en caso de que esté dañado o roto.

PARA LIMPIAR EL ARMAZÓN DEL COCHECITO, use solamente jabón de uso doméstico o detergente y agua tibia. NO USE BLANQUEADOR, ALCOHOL, NI LIMPIADORES ABRASIVOS. Deje que se seque antes de guardarlo.

EL CONTACTO EXCESIVO CON EL SOL podría causar una decoloración prematura de la tela y plástico del cochecito.

Luxembourg  
RUBBERMAID LUXEMBOURG Sarl  
ZONE INDUSTRIELLE HANEBOESCH  
L-4562 NIEDERCORN, LUXEMBOURG

# WAARSCHUWINGEN

## • SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

LEES DEZE INSTRUCTIES VÓÓR GEBRUIK AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIGE NASLAG. DE VEILIGHEID VAN UW KIND KAN WORDEN BEÏNVLOED ALS U DEZE INSTRUCTIES NIET OPVOLGT.

### VEILIGHEIDSOPMERKINGEN

**WAARSCHUWING:** Vergeet niet dat de veiligheid van een kind uw verantwoordelijkheid is.

**WAARSCHUWING:** Het kan gevaarlijk zijn om uw kind zonder toezicht te laten.

Kinderen dienen te allen tijde met een haampje te zijn vastgebonden en nooit alleen gelaten te worden.

Het kind dient weg te zijn van alle bewegende delen als er bijstellingen worden uitgevoerd.

Dit voertuig heeft regelmatig onderhoud van de gebruiker nodig.

Overbelasting, onjuist vouwen en het gebruik van niet goedgekeurde accessoires kan dit voertuig beschadigen of breken.

Lees de instructies.

EN1888 : 2003

Hang geen boodschappentassen aan de hendel en vervoer geen boodschappentassen op de wandelwagen behalve een door Graco goedgekeurde winkelmand of -bak. Maximum lading 5 kg.

### NOOIT OP DE VOETENSTEUN.

Het kan onveilig zijn om accessoires te gebruiken bijv. kinderstoelen, zakkenhaken, regenschermen enz. behalve die welke door Graco® zijn goedgekeurd.

Het kan onveilig zijn om vervangingsonderdelen te gebruiken die niet door Graco zijn goedgekeurd.

Gebruik van deze wandelwagen met een kind dat meer dan 15 kg weegt veroorzaakt buitengewone slijtage en spanning.

**WAARSCHUWING:** Het kan gevaarlijk zijn om uw kind zonder toezicht te laten.

**WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat alle vergrendelingen vóór gebruik zijn ingeschakeld.

**WAARSCHUWING:** Alle ladingen die aan de hendel worden bevestigd beïnvloeden de stabiliteit van de wandelwagen.

**WAARSCHUWING:** Plaats niet meer dan 1 kg in zakken op kap.

Smeer alle bewegende delen regelmatig met wat lichte olie voor algemeen gebruik, er voor zorgend dat de olie tussen de componenten dringt waar deze tijdens gebruik tegen elkaar bewegen.

Controleer de verscheidene veiligheidsapparaten en gebruik deze op juiste wijze.

Houd uw kind uit de buurt van de gevouwen vrij staande eenheid zodat deze niet kan vallen en uw kind bezeren.

Wandelwagens dienen te worden onderhouden na een langere gebruiksperiode.

Mocht uw wandelwagen worden gebruikt door iemand die er niet bekend mee is, bijv. grootouders, laat hen dan altijd zien hoe het werkt.

Er is in D-ringen voorzien aan de einden van de taillieriemen aan elke kant van de zitting voor de bevestiging van een veiligheidshaampje goedgekeurd voor BS 6684 en EN 13210.

## WAARSCHUWINGEN

### • SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Gebruik binnenshuis geen regenhoes van PVC, in een hete atmosfeer of dichtbij een directe hittebron ---- kan de baby oververhitten.

Laat uw wandelwagen niet los wanneer u dichtbij bewegende voertuigen of treinen bent, zelfs met een gezette rem, de zuigkracht van het voertuig of de trein kan de alleenstaande wandelwagen bewegen.

Verwijder altijd uw kind en vouw de wandelwagen samen, wanneer trappen of roltrappen worden op- of afgegaan.

Wurging vermijden. LAAT GEEN koorden uit de wandelwagen hangen en plaats geen artikelen met koorden op uw kind.

Verwijder de regenhoes helemaal voordat de wandelwagen wordt opgevouwen.

Gebruik NOOIT in volledige ligpositie als de afsluitflap niet omhoog is. Het kind kan door de beenopeningen glijden en zichzelf wurgen. Gebruik de afsluitflap niet met een ouder kind dat eruit kan kruipen.

WAARSCHUWING: Het draagbedje is alleen voor een kind geschikt dat zonder hulp niet rechtop kan zitten, dat omvalt en zichzelf niet op handen en voeten kan voortbewegen. Maximaal gewicht van het kind 9 kg.

WAARSCHUWING: Gebruik dit draagbedje nooit op een rek of stelling.

WAARSCHUWING: Het draagbedje is alleen geschikt voor een kind dat zonder hulp niet rechtop kan zitten.

WAARSCHUWING: Laat geen andere kinderen zonder toezicht bij het draagbedje spelen.

WAARSCHUWING: NIET GEBRUIKEN als een onderdeel gebroken, gescheurd of weg is.

GEBRUIK alleen vervangingsonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.

Gebruik het draagbedje op een hard, horizontaal vlak en droog oppervlak.

WAARSCHUWING: DRAAGBEDJE ALLEEN VOOR GEBRUIK MET DE GRACO VIVO WANDELWAGEN

WAARSCHUWING: zorg er altijd voor dat de rem is VASTGEZET voordat u het draagbedje plaatst. Onmiddellijk nadat u het draagbedje in de wandelwagen hebt gezet moet u het met de wandelwagen met de gespen aan elke kant vastmaken. Beweeg de wandelwagen niet totdat u heeft gecontroleerd of de gespen aan de linker- en rechterkant gesloten zijn en het draagbedje goed aan de wandelwagen is vastgemaakt.

Zorg ervoor de wig en de plastic verstevigers ALTIJD vóór gebruik te hebben ingestoken.

Laat het kind NOOIT zonder toezicht.

Het draagbedje moet NIET voor lang slapen worden gebruikt.

Laat de draagriemen NOOIT aan de binnenkant van de unit liggen.

WAARSCHUWING: GEEN enkele matras, ook geen watermatras toevoegen.

Wees op uw hoede voor het gevaar van een open vlam en andere bronnen met grote hitte, zoals branden van elektrische staven in de dichte omgeving van het draagbedje.

De handvatten en onderkant van het draagbedje dienen regelmatig te worden geïnspecteerd op tekens van schade en slijtage.

Lees en begrijp het instructieboekje ALTIJD voordat u het draagbedje gebruikt. Mocht u uw instructieboekje kwijt zijn, neem dan contact op met de fabrikant voor een nieuw boekje.

Controleer vóór gebruik de juiste en veilige assemblage.

## WAARSCHUWINGEN

- SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

### ZORG EN ONDERHOUD:

VERWIJDERBARE ZITKUSSEN kan in koud water op de fijne cyclus in de wasmachine worden gewassen, waarna het nat moet worden opgehangen om te drogen.

WANNEER U UW WANDELWAGEN op het strand GEBRUIKT maak uw wandelwagen bij het verlaten van het strand dan helemaal schoon om zand en zout uit de wielmontages te verwijderen.

CONTROLEER UW WANDELWAGEN AF EN TOE op losse schroeven, versleten onderdelen, gescheurde stof of naden. Vervang of repareer de onderdelen naar behoefte.

GEBRUIK UW WANDELWAGEN NIET als deze beschadigd of gebroken is.

Gebruik alleen huishoudzeep of detergent en warm water om het FRAME VAN DE WANDELWAGEN TE REINIGEN. GEEN BLEEKMIDDELEN, SPIRITUS OF SCHURENDE SCHOONMAAKMIDDELEN. Laat voor het opbergen drogen.

BUITENSPORIGE BLOOTSTELLING AAN DE ZON zou voortijdig verbleken van het plastic en de stof van de wandelwagen kunnen veroorzaken.

Verwijder vóór het wassen de wig en de plastic verstevigers uit het draagbedje.

Het DRAAGBEDJE (CARRYCOT) kan in koud water op de fijne cyclus in de wasmachine worden gewassen, waarna het nat moet worden opgehangen om te drogen.

Graco Nederland  
Coci-Marcel B.V.  
Postbus 21  
5469 DW ERP  
Nederland

## AVVERTENZE • CURA E MANUTENZIONE

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E TENERLE A PORTATA DI MANO. SE NON SI RISPETTANO LE ISTRUZIONI FORNITE, POTREBBE ESSERE MESSA A REPENTAGLIO L'INCOLUMITÀ DEL BAMBINO.

### ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZA: l'adulto è responsabile della sicurezza del bambino.

AVVERTENZA: può essere pericoloso lasciare il bambino non sorvegliato.

I bambini devono sempre avere le cinture allacciate e non devono essere lasciati privi di sorveglianza.

Quando si regola il passeggino, il bambino non deve raggiungere gli elementi mobili.

Il passeggino deve essere sottoposto a regolare manutenzione.

Se il passeggino viene sovraccaricato, ripiegato in modo non corretto e utilizzato con accessori non approvati, potrebbe danneggiarsi o rompersi.

Leggere le istruzioni.

EN1888 : 2003

Non attaccare borse della spesa alla maniglia e non trasportarle sul passeggino se non è dotato di un apposito ripiano approvato da Graco. Carico massimo consentito: 5 kg.

NON UTILIZZARE IL POGGIAPIEDI.

L'uso di accessori (sedili per bambini, ganci per borse, parapigioggia ecc.) non approvati da Graco® riduce la sicurezza del passeggino.

L'uso di pezzi di ricambio non approvati da Graco riduce la sicurezza del passeggino.

Se si trasporta un bambino che pesa più di 15 kg, il passeggino viene sottoposto a usura e sollecitazioni eccessive.

AVVERTENZA: può essere pericoloso lasciare il bambino non sorvegliato.

AVVERTENZA: prima dell'uso, verificare che tutti i dispositivi di bloccaggio siano inseriti.

AVVERTENZA: se si posizionano carichi sulla maniglia, si compromette la stabilità della carrozzina/del passeggino.

AVVERTENZA: non collocare oggetti dal peso superiore a 1 kg nelle tasche del tettuccio.

Lubrificare regolarmente gli elementi mobili con olio leggero universale per motori senza eccedere nelle dosi e assicurarsi che l'olio penetri tra i componenti che entrano in contatto quando si utilizza il passeggino.

Controllare l'efficienza dei vari dispositivi di sicurezza e utilizzarli correttamente.

Tenere il passeggino ripiegato fuori dalla portata del bambino per evitare che cada e lo ferisca.

Se non si utilizza il passeggino per un periodo di tempo prolungato, è necessario eseguirne la manutenzione.

Se il passeggino viene utilizzato da persone inesperte (ad esempio i nonni), è necessario spiegarne loro il funzionamento.

Alle estremità delle cinture su entrambi i lati del sedile sono presenti maniglie di forma semicircolare per il fissaggio di una cintura di sicurezza conforme a BS 6684 o EN13210.

Non utilizzare cappotte parapigioggia in PVC in ambienti chiusi, molto caldi o nei pressi di una fonte di calore. Il bambino potrebbe essere esposto a eccessivo calore.

## AVVERTENZE • CURA E MANUTENZIONE

Non perdere il controllo del passeggino nelle vicinanze di veicoli o treni in movimento, anche se i freni sono tirati: lo spostamento d'aria provocato dal veicolo o dal treno potrebbe causare un movimento del passeggino.

Se si salgono o scendono scale e se si utilizza un ascensore, prendere in braccio il bambino e ripiegare il passeggino.

Pericolo di strangolamento. NON appendere lacci al passeggino o posizionare elementi con lacci vicino al bambino.

Prima di ripiegare il passeggino, rimuovere completamente la copertura parapigioggia.

Non utilizzare mai il passeggino in posizione totalmente inclinata a meno di avere sollevato il ribaltino di protezione. Il bambino potrebbe scivolare attraverso l'apertura per le gambe e strangolarsi. Non utilizzare il ribaltino con un bambino più anziano e capace di sollevarsi sulle mani o sui ginocchi o di uscire dal passeggino.

**ATTENZIONE** : Il cestone di trasporto è destinato esclusivamente ad un bambino incapace di sedersi senza assistenza, di rotolare su se stesso o di sollevarsi sulle mani e sui ginocchi. Peso massimo del bambino : 9 kg.

**ATTENZIONE**: Mai posare il cestone su un supporto.

**ATTENZIONE** : Il cestone è destinato esclusivamente ad un bambino incapace di sedersi senza assistenza.

**ATTENZIONE** : Non permettere mai ad altri bambini di giocare senza sorveglianza nelle immediate vicinanze del cestone.

**ATTENZIONE** : NON UTILIZZARE se ci sono dei pezzi rotti, usati o mancanti.

UTILIZZA solo dei pezzi di ricambio debitamente autorizzati dal fabbricante.

Utilizza il cestone su superficie solida, orizzontale ed asciutta.

**ATTENZIONE** :IL CESTONE E' DESTINATO ESCLUSIVAMENTE AD ESSERE UTILIZZATO CON IL PASSEGGINO VIVO DI GRACO.

**ATTENZIONE** : metti sempre i freni prima di installare il cestone nel passeggino. Immediatamente dopo avere installato il cestone nel passeggino, fissa i due elementi con le cinghie laterali. Verifica SEMPRE che le cinghie laterali siano correttamente fissate e che il cestone sia correttamente fissato al passeggino prima di averlo avanzare.

Verifica SEMPRE che le zeppe ed i tiranti di plastica siano inseriti prima dell'utilizzazione.

MAI lasciare un bambino senza sorveglianza.

Non lasciare mai un bambino dormire in modo prolungato nel cestone.

MAI lasciare le cinghie di trasporto pendere all'interno del cestone.

**ATTENZIONE** : non aggiungere dei materassi o dei materassi d'acqua.

**ATTENZIONE** : siate vigili quanto ai rischi causati da un incendio o da qualsiasi altra fonte di calore posta nelle immediate vicinanze del cestone.

Le maniglie ed il fondo del cestone devono essere regolarmente ispezionate per verificare che non presentino nessun segno di danni o di usura.

Leggi correttamente il manuale di utilizzazione prima di utilizzare il cestone. Se non hai più il tuo manuale di utilizzazione, contatta il fabbricante per averne uno.

Prima dell'utilizzazione, verifica che il montaggio sia corretto e sicuro.

## AVVERTENZE • CURA E MANUTENZIONE

### CURA E MANUTENZIONE

**L'IMBOTTITURA RIMUOVIBILE DEL SEDILE** può essere lavata a freddo in lavatrice con un ciclo di delicato e asciugata senza stirare.

**DOPO AVER UTILIZZATO IL PASSEGGINO** in spiaggia, pulirlo accuratamente per rimuovere la sabbia e la salsedine dagli ingranaggi delle ruote.

**CONTROLLARE CON FREQUENZA** REGOLARE CHE IL PASSEGGINO non presenti viti allentate, parti usurate e strappi al materiale o alle cuciture. Se necessario, sostituire o riparare tali parti.

**NON UTILIZZARE PIÙ IL PASSEGGINO** se presenta danni o componenti rotti.

**PER PULIRE LA STRUTTURA DEL PASSEGGINO** utilizzare esclusivamente sapone o detergente e acqua calda. **NON UTILIZZARE CANDEGGINA, ALCOL O DETERGENTI ABRASIVI.** Lasciar asciugare completamente prima di riporre.

**L'ECESSIVA ESPOSIZIONE AI RAGGI SOLARI** potrebbe provocare prematuri scolorimenti delle parti in plastica e in tessuto del passeggino.

Luxembourg  
RUBBERMAID LUXEMBOURG Sarl  
ZONE INDUSTRIELLE HANEBOESCH  
L-4562 NIEDERCORN, LUXEMBOURG

## VAROITUKSET • HOITO JA HUOLTO

LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYÄ NE TULEVAISUUDEN TARVETTA VARTEN. JOS NÄITÄ OHJEITA EI NOUDATETA, LAPSESI TURVALLISUUS VOI JOUTUA VAARAAN.

TURVALLISUUTEEN LIITTYVIÄ HUOMAUTUKSIA

VAROITUS: Muista, että lapsen turvallisuus on sinun vastuullasi.

VAROITUS: Lapsen jättäminen vartioimatta voi olla vaarallista.

Valjaat (hihnat) on aina kiinnitettävä, eikä lapsia saa jättää vahtimatta milloinkaan.

Kun tehdään säätöjä, on varottava, että lapsi ei joudu kosketuksiin liikkuvien osien kanssa.

Tämä tuote vaatii säännöllistä huoltoa.

Ylikuormitus, väärä kokoontaittaminen ja muiden kuin hyväksytyjen lisävarusteiden käyttö voi vahingoittaa tai rikkoa tämän tuotteen.

Lue ohjeet.

EN1888 : 2003

Älä ripusta ostoskasseja käsitankoon tai kuljeta niitä rattaissa muualla kuin Gracon hyväksymässä tavaratelineessä. Suurin sallittu kuorma on 5 kg.

ÄLÄ ASETA TAVAROITA KOSKAAN JALKATUEN PÄÄLLE.

Muiden kuin Gracon® hyväksymien lisävarusteiden, esim. lastenistuinten, kassikoukkujen, sadesuojuksien jne., käyttö ei saata olla turvallista.

Samoin muiden kuin Gracon hyväksymien varaosien käyttö ei saata olla turvallista.

Näiden rattaiden käyttö yli 15 kg painaville lapsille aiheuttaa rattaisiin liiallista kulumista ja kuormitusta.

VAROITUS: Lapsen jättäminen vartioimatta saattaa olla vaarallista.

VAROITUS: Varmista ennen käyttöä, että rattaiden lukkomekanismit ovat kaikki kiinni.

VAROITUS: Kaikki kädensijoihin kiinnitetty esineet (ostoskassit jne.) vaikuttavat rattaiden ja lastenvaunujen tasapainoon.

VAROITUS: Älä laita kuomun (katoksen) taskuihin 1 kg:aa enempiä tavaraa.

Kaikki liikkuvat osat pitää voidella säännöllisesti kevyellä yleiskoneöljyllä varmistaen, että öljyä menee toisiaan vasten liikkuvien osien väliin.

Tarkasta kaikkien turvalaitteiden ja -mekanismien kunto ja käytä niitä oikein.

Pida lapsi pois kasaan taitettujen rattaiden läheltä, jotta lapsi ei loukkaantuisi rattaiden kaatuessa.

Rattaat pitää huoltaa pitkän käytön jälkeen.

Jos jotkut muut rattaisiin tutustumattomat henkilöt (esim. isovanhemmat) käyttävät niitä, näytä heille, kuinka ne toimivat.

Lannehienojen päissä istuimen kummallakin puolella on D-renkaat normien BS 6684 ja EN13210 mukaisten turvalajaiden kiinnittämiseen.

PVC-muovista sadekuomua ei saa käyttää sisällä, kuumalla säällä eikä lähellä suoraa lämpölähdettä, sillä lapsi voi altistua liialle kuumuudelle.

ÄLÄ KOSKAAN pidä rattaita kokonaan taakse käännettynä, ellei kiinnitysläppä ole ylhäällä. Lapsi saattaa solahtaa säariauk koihin ja tukehtua. Älä käytä kiinnitysläppä jo varttuneemman lapsen kanssa, joka pystyy nousemaan kontalleen tai ryömiä ulos.

## VAROITUKSET • HOITO JA HUOLTO

Ennen kuin nouset tai laskeudut portaita tai menet liukuportaisiin, ota lapsi aina pois rattaista ja taita rattaat kasaan.

Rattaista ei saa päästää irti otetta, ei vaikka jarrukin olisi päällä, oltaessa lähellä liikkuvia ajoneuvoja tai junia, sillä näiden aiheuttama veto saattaa liikuttaa vapaana olevia rattaita.

Vältä kuristumista. ÄLÄ kiinnitä naruja rattaisiin tai ripusta mitään esineitä naruista lapselle.

Muista poistaa sadesuojus ennen rattaiden kokoon taittamista.

**VAROITUS:** Kantovakka on sopiva vain lapselle, joka ei pysty nousemaan istumaan, kierähtämään ympäri tai nousemaan kontalleen omin avuin. Lapsen suurin paino 9 kg.

**VAROITUS:** Älä aseta tätä kantovakkaa koskaan telineelle.

**VAROITUS:** Kantovakka on sopiva vain lapselle, joka ei pysty nousemaan istumaan omin avuin.

**VAROITUS:** Älä anna toisten lasten leikkiä valvomatta kantovakan läheisyydessä.

**VAROITUS:** ÄLÄ KÄYTÄ, jos jokin osa on rikki taipuuttuu.

**KÄYTÄ** yksinomaan valmistajan hyväksymiä varaosia.

Käytä kantovakkaa tukevalla, vaakasuoralta ja kuivallaalustalla.

**VAROITUS:** KANTOVAKKAA SAA KÄYTTÄÄ VAIN GRACO VIVO TYÖNTÖRATTAIDEN KANSSA.

Kantovakkaa ei pidä käyttää pitkäaikaiseennukuttamiseen.

ÄLÄ anna kantoremmien KOSKAAN jäädä vakan sisäpuolelle.

**VAROITUS:** ÄLÄ laita lisäksi vesi- tai muuta patjaa.

Varo avotulta samoin kuin muiden voimakkaiden lämpölähteiden kuten sähkölämmittäjien jne. aiheuttamaa vaaraa lähellä kantovakkaa.

Kantovakan rivat ja pohja tulee tarkastaa säännöllisesti vaurioiden tai kulumisen varalta.

Lue ja ymmärrä AINA kantovakan käyttöohje ennen vakan käyttöä. Jos sinulta on jäänyt saamatta ohje, ota yhteys valmistajaan saadaksesi sen.

Tarkista ennen käyttöä, että kokoaminen on tehty oikein.

## VAROITUKSET • HOITO JA HUOLTO

### HOITO JA YLLÄPITO

IRROTETTAVA ISTUINTYÖNY voidaan pestä kylmällä vedellä tai koneessa hienopesuohjelmalla, ja se on asetettava ilmaan kuivumaan.

KÄYTETTÄESSÄ RATTAITA uimarannalla niiden pyörät pitää puhdistaa huolellisesti hiekasta ja suolasta.

TARKASTA SILLOIN TÄLLÖIN, ONKO RATTAISSA löysiä ruuveja, kuluneita osia, repeytynyttä kangasta tai ompeleita. Korjaa tai korvaa osat tarvittaessa.

LOPETA RATTAIDEN KÄYTTÖ, jos ne vahingoittuvat tai rikkoutuvat.

PUHDISTA RATTAIDEN RUNKO käytämällä vain lämmintä vettä ja kotitaloudessa käytettävää saippuaa tai puhdistusainetta. VALKAISUAIINEITA, ALKOHOLIA TAI HANKAAVIA PUHDISTUSAIINEITA EI SAA KÄYTTÄÄ. Anna rattaiden kuivua ennen niiden sä

### LIALLINEN ALTISTUMINEN

AURINGOLLE saattaa aiheuttaa ennenaikaista rattaiden muoviosien ja kankaan haalistumista.

## VARNINGAR • SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

LÄS DESSA ANVISNINGAR NOGGRANT FÖRE ANVÄNDNING OCH BEHÅLL DEM FÖR FRAMTIDA BRUK. DITT BARN SÄKERHET KAN ÄVENTYRAS OM DU INTE FÖLJER DESSA ANVISNINGAR.

### SÄKERHETSANMÄRKNINGAR

VARNING: Kom ihåg att du har ansvar för ditt barns säkerhet.

VARNING: Det kan vara farligt att lämna barnet utan uppsikt.

Barnet bör alltid sitta i sele och får aldrig lämnas utan uppsikt.

Barnet måste hållas på avstånd från alla rörliga delar när justeringar genomförs.

Användaren måste utföra regelbundet underhåll på denna barnvagn.

Överbelastning, felaktig hopfällning samt användning av icke godkända tillbehör kan leda till att denna barnvagn skadas eller går sönder.

Läs anvisningarna.

EN1888 : 2003

Bärkassar eller väskor bör inte hängas i handtaget eller transporteras på vagnen. Använd i stället en Graco-godkänd shoppingplatta. Maximal last är 5 kg.

### ALDRIG PÅ FOTSTÖDET.

Det kan vara riskfyllt att använda andra tillbehör (t.ex. barnsitsar, väskkrokar, regnskydd osv.) än de som har godkänts av Graco®.

Det kan vara riskfyllt att använda andra reservdelar än de som har godkänts av Graco.

Denna barnvagn kommer att utsättas för alltför mycket slitage och belastning om den används för barn som väger mer än 15 kg.

VARNING: Det kan vara farligt att lämna barnet utan uppsikt.

VARNING: Se till att alla låsmekanismer är aktiverade före användning.

VARNING: All belastning på handtaget påverkar barnvagnens stabilitet.

VARNING: Lägg inte mer än 1 kg i fickorna på suffletten.

Smörj alla rörliga delar sparsamt med tunn maskinolja för allmänt bruk. Se till att oljan tränger in mellan komponenterna, på de platser där de rör vid varandra när barnvagnen används.

Kontrollera de olika säkerhetsmekanismerna och använd dem på rätt sätt.

Håll barnet på avstånd från vagnen när den är hopfäld och står fritt, så att den inte ramlar och skadar ditt barn.

Se till att utföra service på barnvagnen när den inte har använts på länge.

Visa alltid hur barnvagnen fungerar om den ska användas av någon som är obekant med den (t.ex. far- eller morföräldrar).

Midjebanden på vardera sidan av sitsen är utrustade med D-ringar som är avsedda för fastsättning av en säkerhetssele med godkännandetyp BS 6684 eller EN13210.

Använd inte ett PVC-regnskydd inomhus, i varmt väder eller nära direkta värmekällor – ditt barn kan överhettas.

Släpp inte barnvagnen – inte ens med bromsen spärrad – i närheten av fordon eller tåg, eftersom luftdraget från ett fordon eller ett tåg kan flytta barnvagnen.

Lyft alltid ur ditt barn och fäll ihop barnvagnen när du går upp eller ned i trappor eller rulltrappor.

Ta av regnskyddet innan du fäller ihop barnvagnen.

## VARNINGAR • SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Använd ALDRIG i helt nedlutat läge om intestängningsklaffen är uppe. Barnet kan halka in ibenöppningarna och strypas. Använd intestängningsklaffen med ett äldre barn som kan lyfta sig på händer och knän eller krypaut.

**VARNING:** Babyliften lämpar sig endast för ett barn som inte kan sitta upp utan hjälp, rulla över eller ställa sig sinahänder och knän. Maximal vikt på barnet är 9 kg.

**VARNING:** Använd aldrig denna babylift på ettstativ.

**VARNING:** Babyliften lämpar sig bara för ett barn som inte kan sitta upp utan hjälp.

**VARNING:** Låt inte andra barn lekautan övervakning i närheten av babyliften.

**VARNING:** Använd INTE om någon del ärsönder, har snedvridits eller saknas.

**ANVÄND** endast utbytesdelar godkända av tillverkaren.

Använd babyliften på en stadig, horisontelloch torr yta.

**VARNING: BABYLIFTEN SKALL ANVÄNDA SENBART MED GRACO VIVO SITTVAGN.**

**VARNING:** se alltid till att bromsen är ILAGD innan du sätter i babyliften. Omedelbart efter att du har satt in babyliften i sittvagnen, måste du ansluta dentill sittvagnen med hjälp av spännena på vardera sedan. Flytta inte sittvagnen förrän du har kontrollerat att både vänster- och högerspänne är låst och att babyliften är säkert infäst i sittvagnen.

Se till att ALLTID ha kilar och plaststag insatta före användning.

Lämna ALDRIG barnet utan överinsyn.

Babyliften skall INTE användas för långvarig sömn.

Låt ALDRIG bärremmar ligga inne i enheten.

**VARNING:** Sätt inte in en vatten madrass eller någon annan madrass.

Var medveten om faran med öppen eld och andrastarka värmekällor, såsom elka-miner etc., i närheten av babyliften.

Handtagen och botten på babyliften skall inspekteras regelbundet med avseende på skador och slitage.

Du måste läsa och förstå bruksanvisningen innan du börjar använda din babylift. Om du inte har någon bruksanvisning, kontakta tillverkaren och be om att få en.

Kontrollera riktig och säker hopsättning före användning.

## VARNINGAR • SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

### VÅRD OCH UNDERHÅLL

Den AVTAGBARA SITSODYNAN kan tvättas i maskin (fintvättprogram med kallt vatten) och dropptorkas.

När barnvagnen har ANVÄNTS PÅ STRANDEN måste du se till att rengöra den noggrant och framför allt avlägsna sand och salt från hjulen.

### KONTROLLERA BARNVAGNEN

REGELBUNDET med avseende på lösa skruvar, slitna delar eller sönderrivna material eller stygn. Byt ut eller reparera delarna efter behov.

SLUTA ANVÄNDA BARNVAGNEN om den skadas eller om den går sönder.

RENGÖR BARNVAGNENS RAM med vanligt rengöringsmedel och varmt vatten.

BLEKMEDEL, FOTOGEN ELLER SLIPANDE RENGÖRINGSMEDEL FÅR EJ ANVÄNDAS. Låt vagnen torka innan du ställer undan den.

ÖVERDRIVEN EXPONERING MOT SOLLJUS kan leda till att barnvagnens plastmaterial och tyg bleknar i förtid.